



Allora 3

Bedienungsanleitung

© Copyright Jabbla

Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieses Handbuchs darf ohne vorherige Genehmigung durch Jabbla in irgendeiner Form reproduziert, in einem Datenabfragesystem gespeichert, in eine andere Sprache übersetzt oder in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise übermittelt werden – weder elektronisch, magnetisch, optisch, chemisch, manuell, noch durch Aufzeichnung oder auf irgendeine andere Weise.

Dieses Dokument ist eine Übersetzung der englischen Bedienungsanleitung. Die Original-Bedienungsanleitung wurde in Niederländisch verfasst.

Version 20250822

# Inhaltverzeichnis

<b>A Einführung</b>	<b>5</b>
1 Einführung.....	5
2 Verwendungszweck.....	5
3 Verbotene Verwendung.....	5
4 Nutzungsdauer.....	5
5 Das Allora 3-Typschild.....	5
6 Technische Daten.....	6
<b>B Beschreibung und Bedienung</b>	<b>8</b>
1 Einführung des Allora 3.....	8
2 Optionen.....	9
3 Bedienung.....	9
4 Bildschirm.....	10
<b>C Sicherheit</b>	<b>11</b>
1 Sicherheit.....	11
<b>D Erste Schritte</b>	<b>12</b>
1 Allora 3 – Lieferumfang.....	12
2 Erste Verwendung.....	12
3 Tastenschutz anbringen.....	12
4 Gerät einschalten.....	13
5 Gerät vollständig ausschalten.....	13
6 Text eingeben und vorlesen lassen.....	13
7 Tastenkombinationen.....	14
8 Wort- und Satzvorhersage verwenden.....	15
9 Eine Wort- oder Satzvorhersage hinzufügen.....	15
10 Wort- und Satzvorhersagen löschen.....	15
11 Sonderzeichen eingeben.....	15
12 Notiz speichern.....	15
13 Eine Notiz vorlesen.....	15
14 Eine Notiz löschen.....	16
15 Schnellnachricht speichern.....	16
16 Schnellnachricht vorlesen.....	16
17 Soundeffekt wiedergeben.....	17
18 Aufmerksamkeit-Ton abspielen.....	17
19 Listenreihenfolge der Schnellnachrichten ändern.....	17
20 Schnellnachricht löschen.....	17
21 Ein Element ohne Verwendung des Touchscreens auswählen.....	17
22 Nachrichtenverlauf abrufen.....	18
23 Eingegebenen Text automatisch übersetzen und dann vorlesen lassen.....	18
24 Gerät für längere Zeit lagern.....	18

<b>E Steuerung</b>	<b>19</b>
<b>1 Gerät manuell in den Energiesparmodus versetzen.....</b>	<b>19</b>
<b>2 Gerät aus dem Energiesparmodus reaktivieren.....</b>	<b>19</b>
<b>3 Gerät aufladen.....</b>	<b>19</b>
<b>4 Anzeigen des Ladezustands.....</b>	<b>20</b>
<b>5 Steuerungsoptionen.....</b>	<b>20</b>
5.1 Tastatursteuerung.....	20
5.2 Touchscreen-Steuerung.....	20
<b>6 Anrufen und Textnachrichten senden/erhalten.....</b>	<b>21</b>
6.1 Bluetooth beim Gerät einschalten.....	21
6.2 Ihr Mobiltelefon mit dem Gerät verbinden.....	21
6.3 Eine Telefonnummer wählen.....	21
6.4 Einen Kontakt anrufen.....	22
6.5 Einen eingehenden Anruf annehmen oder abweisen.....	22
6.6 Eine Nachricht an eine eingegebene Telefonnummer senden.....	22
6.7 Eine Nachricht an einen Kontakt senden.....	23
6.8 Anrufen oder eine Textnachricht an einen Kontakt senden.....	23
6.9 Neue Nachricht als Teil einer laufenden Textunterhaltung senden.....	24
6.10 Eine Nachricht vorlesen, weiterleiten oder löschen.....	24
<b>7 Umgebungssteuerung des Geräts verwenden.....</b>	<b>24</b>
7.1 Infrarot-Gerät hinzufügen.....	25
7.2 Name und Länge des Codes für ein Infrarot-Gerät ändern.....	25
7.3 Infrarot-Codes aufnehmen.....	26
7.4 Allora 3 zur Steuerung eines Geräts über Infrarot verwenden.....	26
<b>8 Fernbedienung eines Computers.....</b>	<b>26</b>
<b>9 Eine Notiz importieren.....</b>	<b>27</b>
<b>10 Eine Notiz exportieren.....</b>	<b>27</b>
<b>F Einstellungen</b>	<b>28</b>
<b>1 Allgemeine Einstellungen.....</b>	<b>28</b>
1.1 Datum ändern.....	28
1.2 Datumsformat ändern.....	28
1.3 Uhrzeit ändern.....	28
1.4 Zeitzone ändern.....	28
1.5 Uhrzeitformat ändern.....	28
1.6 Menüsprache festlegen.....	29
1.7 Kennwortschutz der Einstellungen.....	29
1.8 Sicherheitseinstellungen aufheben.....	29
1.9 Kennwort für die Sicherheitseinstellungen ändern.....	29
1.10 Festlegen, wann das Gerät in den Energiesparmodus wechselt.....	29
1.11 Systeminformationen anzeigen.....	30
1.12 Anzahl der Nachrichten im Nachrichtenverlauf festlegen.....	30
1.13 Aufmerksamkeit-Ton einrichten.....	30
<b>2 Sprachausgabe-Einstellungen.....</b>	<b>30</b>
2.1 Sprachausgabe und Sprache festlegen.....	30
2.2 Die eigene Stimme verwenden.....	30
2.3 Sprachgeschwindigkeit festlegen.....	31
2.4 Einstellen der Lautstärke.....	31
2.5 Ton stummschalten oder einschalten.....	31
2.6 Die Aussprache eines Worts ändern.....	31
2.7 Wörter aus einem Aussprachewörterbuch löschen.....	31
2.8 Jedes eingegebene Wort sofort vorlesen.....	32
2.9 Jedes eingegebene Zeichen sofort vorlesen.....	32
2.10 Sprache für die Übersetzung festlegen.....	32
2.11 Automatische Textübersetzung aktivieren oder deaktivieren.....	32
<b>3 Einstellungen für die Wort- und Satzvorhersage.....</b>	<b>33</b>
3.1 Wortvorhersage aktivieren oder deaktivieren und einrichten.....	33
3.2 Satzvorhersage aktivieren oder deaktivieren und einrichten.....	33

3.3	Wortvorhersage-Lernen aktivieren oder deaktivieren.....	33
3.4	Satzvorhersage-Lernen aktivieren oder deaktivieren.....	34
3.5	Anzeigen, wie ein Wort oder ein Satz zur Vorhersage hinzugefügt wird.....	34
3.6	Abkürzungen automatisch ersetzen.....	34
3.7	Abkürzung löschen.....	34
<b>4</b>	<b>Tastatureinstellungen.....</b>	<b>35</b>
4.1	Dauer der Tastenbetätigung festlegen.....	35
4.2	Zeit zwischen den Tastenanschlägen festlegen.....	35
4.3	Akustisches Feedback festlegen.....	35
4.4	Tastaturlayout festlegen.....	35
4.5	Tastaturbeleuchtung anpassen.....	35
4.6	Tastenkombinationen anzeigen.....	36
<b>5</b>	<b>Touchscreen-Einstellungen.....</b>	<b>36</b>
5.1	Touchscreen deaktivieren.....	36
5.2	Den Touchscreen aktivieren.....	36
5.3	Dauer der Touchscreen-Berührung festlegen.....	36
5.4	Zeit zwischen zwei Bildschirmberührungen festlegen.....	36
5.5	Dauer der Berührung zum Löschen festlegen.....	37
5.6	Gerät aus dem Energiesparmodus über den Touchscreen reaktivieren.....	37
5.7	Helligkeit des Touchscreen festlegen.....	37
5.8	Schriftartgröße des Touchscreen einstellen.....	37
5.9	Schriftgröße der Tastenkombinationen-Nummern auf dem Touchscreen festlegen.....	38
5.10	Großbuchstaben auf dem Touchscreen anzeigen.....	38
5.11	Automatischen Großschreibung der Buchstaben aktivieren oder deaktivieren.....	38
5.12	Größe der Statusleiste festlegen.....	38
5.13	Farbdesign festlegen.....	38
<b>6</b>	<b>Einstellungen für das Partner-Display.....</b>	<b>39</b>
6.1	Partner-Display aktivieren oder deaktivieren.....	39
6.2	Helligkeit des Partner-Displays einstellen.....	39
6.3	Anzahl Textzeilen auf dem Partner-Display festlegen.....	39
6.4	Nur Großbuchstaben auf dem Partner-Display anzeigen.....	39
6.5	Text auf dem Partner-Display während der Eingabe anzeigen oder ausblenden.....	39
6.6	Partner-Display nach der Sprachausgabe löschen.....	39
<b>7</b>	<b>Verbindungseinstellungen.....</b>	<b>39</b>
7.1	Wi-Fi-Verbindung einrichten.....	40
7.2	IP-Adresse des Geräts suchen.....	40
7.3	Flugmodus aktivieren oder deaktivieren.....	40
7.4	Eine Verbindung mit einem Gerät über Bluetooth herstellen.....	40
7.5	Macro Server installieren.....	40
7.6	Den Hey_ mit dem Allora 3 verbinden.....	40
7.7	Die Hey_-Einstellungen.....	41
<b>8</b>	<b>Sichern und wiederherstellen.....</b>	<b>41</b>
8.1	Backup erstellen.....	41
8.2	Backup wiederherstellen.....	41
8.3	Werkseinstellungen wiederherstellen.....	42
<b>G</b>	<b>Wartung und Fehlerbehebung</b>	<b>43</b>
<b>1</b>	<b>Auf Updates für das Gerät prüfen.....</b>	<b>43</b>
<b>2</b>	<b>Wartung.....</b>	<b>43</b>
2.1	Reparaturen.....	43
2.2	Gerätereinigung.....	43
<b>3</b>	<b>Fehlerbehebung.....</b>	<b>44</b>
3.1	Die Allora 3-Seriennummer des Geräts suchen.....	44
3.2	Software-Version abrufen.....	44
3.3	Bedienungsanleitung anzeigen.....	44
3.4	Einstellungen mit dem Administratorkennwort sperren.....	44
3.5	Fehlerbehebung.....	45
<b>H</b>	<b>Außenbetriebnahme und Entsorgung</b>	<b>46</b>
<b>1</b>	<b>Außenbetriebnahme.....</b>	<b>46</b>

<b>2 Entsorgung.....</b>	<b>46</b>
<b>Index</b>	<b>47</b>

# A Einführung

## 1 Einführung

### **VORSICHT**

*Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.*

Der Allora 3 ist ein tragbares Kommunikationsgerät mit dem ganz einfach Sprachnachrichten generiert werden können. Der Allora 3 verwendet Text-zu-Sprache-Technologie. Diese Technologie stellt sicher, dass alle Textnachrichten, die über die Tastatur des Allora 3 erstellt werden, mit einer hochwertigen Sprachausgabe vorgelesen werden.

Die Person, die dem Nachrichtenentwurf zuhört, kann auch auf dem Partner-Display des Geräts mitlesen.

Der Allora 3 kann über Bluetooth mit einem Smartphone verknüpft werden. So können Sie Textnachrichten mit dem Allora 3 senden und empfangen. Der Allora 3 verfügt über eine Funktion zur Unterstützung der Kommunikation und ist für Personen mit einer Kommunikationseinschränkung (Sprechen ist nicht oder nur mit Schwierigkeiten möglich) für die allgemeine Verwendung in ihrem Alltag konzipiert, vorausgesetzt sie verfügen über ausreichende motorische und kognitive Fähigkeiten, um das Gerät zu verwenden. Das Gerät ist nicht für klinisch-medizinische, therapeutische oder diagnostische Zwecke geeignet.

Der Allora 3 ist außerdem mit einem Infrarot-Modul ausgestattet, mit dem Infrarot-Codes aufgezeichnet und gesendet werden können, um so andere Geräte zu steuern. Dazu gehören Geräte für die allgemeine Verwendung, beispielsweise Geräte mit audio-visuellen Anwendungen und automatisch gesteuerte Anwendungen im Wohnbereich. Das Zusatzgerät ist nicht für klinisch-medizinische, therapeutische oder diagnostische Zwecke geeignet.

Der Allora 3 ist tragbar, kann jedoch auch an einem Rollstuhl montiert werden. Um die Mobilität zu verbessern, ist er mit einer Tragetasche ausgestattet. Der Allora 3 lässt sich leicht bedienen und verfügt über umfassende Funktionen zur Unterstützung der Kommunikation.

## 2 Verwendungszweck

Das Gerät besitzt eine Funktion zur Kommunikationsunterstützung. Dieses Gerät dient der allgemeinen Verwendung im täglichen Leben für Personen, die an einer Kommunikationseinschränkung leiden (die nicht oder nur undeutlich sprechen können). Benutzer müssen entsprechend motorisch und kognitiv zur Verwendung des Geräts in der Lage sein.

Das Gerät wurde für die Verwendung in Räumen und im Freien entwickelt.

## 3 Verbotene Verwendung

Das Gerät darf nicht für klinisch-medizinische, therapeutische oder diagnostische Zwecke verwendet werden.

Das Gerät darf nicht für andere Zwecke als die unter Verwendungszweck aufgeführten angewandt werden.

An dem Gerät dürfen ohne Beratung und Einholen einer Genehmigung durch Jabbla keine Änderungen vorgenommen werden. Die Durchführung von Änderungen am Gerät kann Folgen für die Sicherheit, die Garantie und Konformität mit Vorschriften haben.

## 4 Nutzungsdauer

Die erwartete Nutzungsdauer des Geräts liegt bei 5 Jahren. Die Qualität und die Nutzungsdauer der Batterie hängen von der Verwendung ab.

## 5 Das Allora 3-Typschild

Das Etikett mit der Seriennummer des Geräts finden Sie an der Rückseite des Geräts.

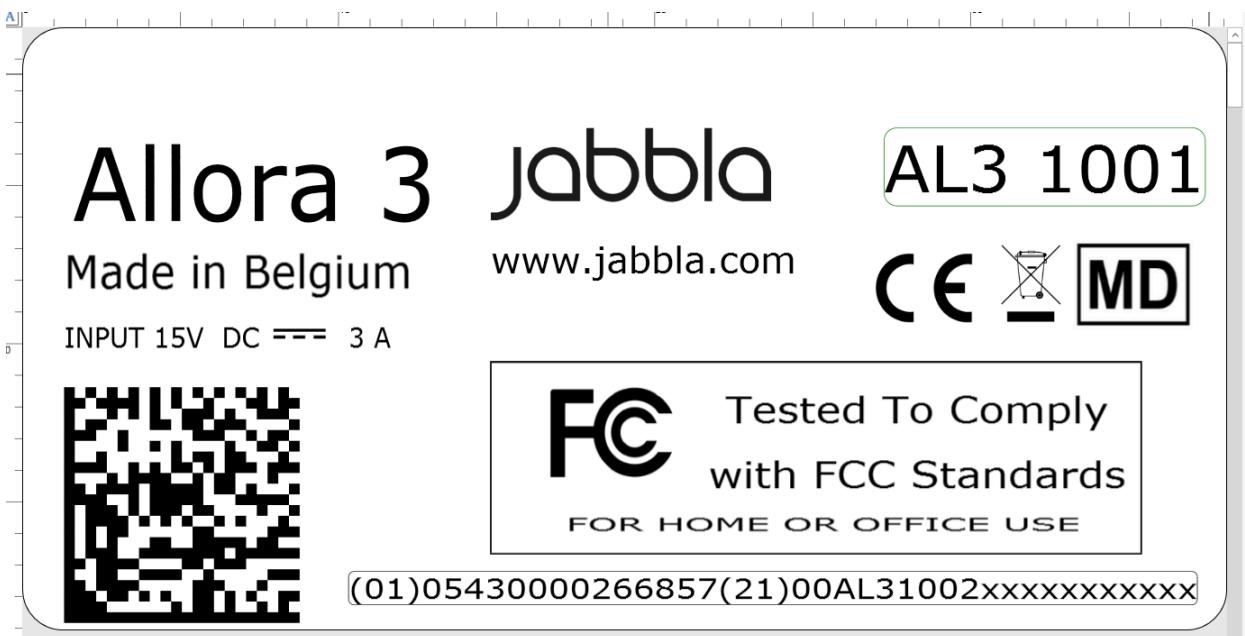


Abbildung 1: Allora 3-Typschild

## 6 Technische Daten

### Technische Daten Allora 3

Daten	Beschreibung
Touchscreen	<ul style="list-style-type: none"><li>• 8,8-Zoll-Touchscreen</li><li>• Auflösung: 1.920 x 480 Pixel</li></ul>
Partner-Display	<ul style="list-style-type: none"><li>• 4 Zoll</li><li>• Weißes OLED</li></ul>
Tastatur	Gummierte Tastatur mit Hintergrundbeleuchtung. Die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung wird über den Lichtsensor gesteuert.
USB	1 x USB-C
Batterie	LI-IONEN 7,6 V - 3.870 mAh
Akkuleistung	1 Tag bei normaler Verwendung und Standardeinstellungen Die Akkuleistung variiert mit den Einstellungen, der Verwendung und anderen Faktoren bedeutend.
Gewicht	1.100 g
Abmessungen	<ul style="list-style-type: none"><li>• Höhe: 2 bis 8 cm</li><li>• Breite: 25 cm</li><li>• Tiefe: 20 cm</li></ul>
Befestigung	Optional: <ul style="list-style-type: none"><li>• REHADAPT</li><li>• DAESSY</li></ul>
Verbindungsmöglichkeiten	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wi-Fi 802.11</li><li>• Bluetooth BT 5.0</li></ul>

Daten	Beschreibung
Audio	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1 integriertes Mikrofon</li><li>• 2 integrierte Lautsprecher</li></ul>
Netzteil	USB-C-Ladegerät 5 V - 15 W
Speicher	16 GB

# B Beschreibung und Bedienung

## 1 Einführung des Allora 3



Abbildung 2: Ansicht von vorne

Nr.	Funktion	Beschreibung
1	Lichtsensor	Der Lichtsensor misst die Intensität des Umgebungslichts und beleuchtet auf dieser Basis die Tastatur.
2	USB-C	Sie können das Gerät über diesen Anschluss aufladen.
3	Akkuladeanzeige	Die Akkuladeanzeige leuchtet auf, sobald das Gerät über das im Lieferumfang enthaltene Netzteil mit der Stromversorgung verbunden ist. Während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeige gelb. Sobald der Akku aufgeladen wurde, leuchtet die Anzeige grün.
4	Kopfhörer-Anschluss	Über diesen Ausgang können Kopfhörer an das Gerät angeschlossen werden. Die Lautsprecher werden automatisch deaktiviert, wenn Sie Kopfhörer anschließen.
5	Mikrofonöffnung	Dies ist die Mikrofonöffnung, über die Tonsequenzen an das integrierte Mikrofon des Geräts geleitet werden. Das Gerät verfügt über ein integriertes Mikrofon.
6	Ein/Aus-Anzeige	Die Ein/Aus-Anzeige leuchtet in den folgenden Farben, wenn das Gerät eingeschaltet ist: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Grün, wenn der Akku mehr als halb voll ist.</li> <li>• Orange, wenn der Akku weniger als halb voll ist, das Gerät aber noch nicht geladen werden muss.</li> <li>• Rot, wenn der Akku geladen werden muss.</li> </ul>
7	Infrarot-Empfänger	Mit dem Infrarot-Empfänger können Sie Infrarotcodes mit dem Gerät aufnehmen.

Nr.	Funktion	Beschreibung
8	Tastatur	Gummierter Tastatur mit Hintergrundbeleuchtung. Die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung wird über den Lichtsensor gesteuert.
9	Touchscreen	Das Gerät besitzt einen kapazitiven Touchscreen. Lesen Sie dazu <a href="#">Bildschirm</a> auf Seite 10.

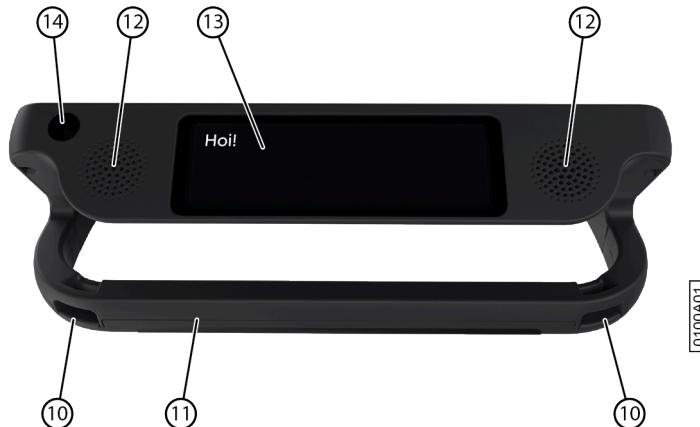


Abbildung 3: Rückseite

Nr.	Funktion	Beschreibung
10	Befestigungsösen für einen Gurt	Der mitgelieferte Gurt kann hier befestigt werden, sodass Sie das Gerät praktisch tragen können.
11	Griff/Tischaufsteller	Stabiler Griff mit einer Öffnung zum Anbringen eines Gurtes. Der Griff ist so konzipiert, dass er auch als Aufsteller verwendet werden kann. Er ist so konzipiert, dass das Gerät ergonomisch auf einem Tisch aufgestellt werden kann.
12	Lautsprecher	Das Gerät verfügt zwei leistungsstarke Lautsprecher.
13	Partner-Display	Der Allora 3 ist mit einem Partner-Display ausgestattet, auf dem Text angezeigt werden kann.
14	Infrarot-Sender	Sie können Infrarot-Signale mit dem Infrarot-Sender an andere Geräte senden. Dazu gehören auch Soundsysteme und Fernsehgeräte.

Es sind auch optionale Befestigungsplatten für das REHADAPT-Befestigungssystem oder das DAESSY-Befestigungssystem verfügbar.

## 2 Optionen

- Der Allora 3 kann mit einem optionalen REHADAPT-Befestigungssystem oder einem DAESSY-Befestigungssystem ausgestattet werden.
- Der Allora 3 wird standardmäßig mit einer Sprache ausgeliefert. Als Option kann der Allora 3 mit zusätzlichen Sprachen geladen werden.

## 3 Bedienung

Der Benutzer kann über die Tastatur und/oder den Touchscreen des Allora 3 eine Nachricht erstellen, die mit einer hochwertigen Sprachausgabe und Text-zu-Sprache-Technologie vorgelesen wird.

Die Person, die dem Nachrichtenentwurf zuhört, kann auch auf dem Partner-Display des Geräts mitlesen.

## 4 Bildschirm

Der kapazitive Touchscreen kann auf die folgenden Arten gesteuert werden:

- Mit den Fingern
- Mit einem (kapazitiven) Stylus, der Ihre Finger simuliert (verfügbar von Ihrem Fachhändler oder über den Internethandel)

# C Sicherheit

## 1 Sicherheit

### VORSICHT

Wenn das Gerät an einem Rollstuhl befestigt wird, stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher befestigt und zusätzlich gesperrt ist, sodass es nicht versehentlich bei einer Erschütterung oder einem Stoß herunterfällt.

### UMWELT

Das Gerät nutzt einen Akku. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher entsorgt wird. Halten Sie stets die in Ihrer Region geltenden Bestimmungen zur Abfallbeseitigung ein.

### MERKE

Sollte das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden, muss es immer mit vollständig geladenem Akku aufbewahrt werden. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

### VORSICHT

Vermeiden Sie Wärmequellen in der Nähe des Geräts oder Bereiche, die sich möglicherweise stark erhitzen. Beispielsweise entwickelt sich in Autos im Sommer oft starke Hitze. Zu hohe Temperaturen können sich nachteilig auf die Lebensdauer des Akkus auswirken.

### VORSICHT

Das Gerät ist nicht wasserdicht. Versuchen Sie stets, Situationen zu vermeiden, in denen Feuchtigkeit oder Schmutzpartikel durch die Öffnungen in das Gerät eindringen könnten. Ergreifen Sie außerdem beim Reinigen des Geräts Sicherheitsmaßnahmen und befolgen Sie die Reinigungsanleitung.

Das Gerät ist mit Wi-Fi und Bluetooth ausgestattet. Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise:

### VORSICHT

Verwenden Sie das Gerät nicht im Flugzeug. Schalten Sie das Gerät aus oder schalten Sie es in den Flugmodus.

### VORSICHT

Verwenden Sie das Gerät nicht im Krankenhaus in der Nähe elektronischer medizinischer Geräte. Die übertragenen Funkwellen können sich auf solche Geräte auswirken.

### VORSICHT

Verwenden Sie das Gerät nicht in einer Umgebung, in der entflammbare Gase vorhanden sind (wie zum Beispiel an Tankstellen).

## D Erste Schritte

### 1 Allora 3 – Lieferumfang

Der Lieferumfang des Allora 3 umfasst folgende Teile:

- Netzteil mit Stecker und Kabel
- Tragetasche
- Riemen
- Tastenschutz (1) und Klemmen (2)

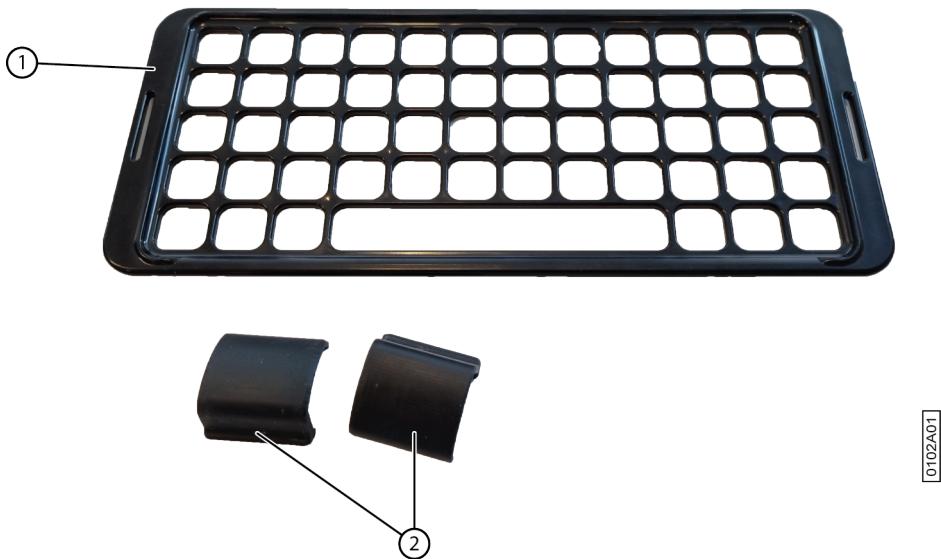


Abbildung 4: Tastenschutz und Klemmen

### 2 Erste Verwendung

Das Gerät ist bei der Auslieferung ausreichend geladen. Ein Ladestatus zwischen 40 % und 90 % erhöht die Nutzungsdauer der Batterie.

### 3 Tastenschutz anbringen

Durch den Tastenschutz können Benutzer mit Problemen mit der physischen Fingerfertigkeit die Tastatur genauer bedienen.



Abbildung 5: Tastenschutz anbringen

1. Legen Sie den Tastenschutz (2) in der gewünschten Höheneinstellung auf die Tastatur.  
Drehen Sie den Tastenschutz, wenn Sie eine andere Höheneinstellung vorziehen.
2. Bringen Sie die Klammer (1) (3) an, um den Tastenschutz an der Tastatur zu fixieren.

## 4 Gerät einschalten

Drücken Sie die Taste (↓), bis die Ein/Aus-Anzeige leuchtet.

Das Gerät zeigt zuerst den Begrüßungsbildschirm mit dem Jabbla-Slogan **We all have a voice** an. Wenn der Cursor blinks, ist das Gerät verwendungsbereit.

Das Gerät wird sofort aus dem Energiesparmodus reaktiviert.

## 5 Gerät vollständig ausschalten

Sie werden das Gerät normalerweise in den Energiesparmodus versetzen, damit Sie es beim nächsten Mal schnell wieder verwenden können. Sie können das Gerät zum Beispiel auch vollständig ausschalten, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden.

1. Drücken Sie ⌂.
2. Wählen Sie ⚙️ **Allgemein** > ⏹ **Abschalten** aus.

## 6 Text eingeben und vorlesen lassen

1. Geben Sie Ihren Text über die Tastatur ein und ergänzen Sie Wörter und Sätze über die Wort- und Satzvorhersage. Drücken Sie 1, um Ziffern einzugeben, und FN + Ω, um Sonderzeichen einzugeben.



### TIPP

Sie können Ziffern verwenden, ohne dass **Num Lock** aktiv ist, indem Sie die Zifferntaste gedrückt halten.



### MERKE

Drücken Sie ✖, um den Text buchstabenweise zu löschen, oder ✗, um den gesamten Text zu löschen.



### MERKE

Wenn Sie den gesamten Text versehentlich gelöscht haben, drücken Sie FN + ✗, um diese Aktion rückgängig zu machen.

2. Drücken Sie ✓.

Der angezeigte Text wird vorgelesen.

## 7 Tastenkombinationen

<b>i MERKE</b>	Drücken Sie die Tasten nacheinander. Sie müssen nicht die FN- oder die Umschalttaste gedrückt halten.
<b>FN + Ω</b>	Geben Sie ein Sonderzeichen ein.
<b>FN + 🔊</b>	Stellen Sie die Lautstärke ein.
<b>FN + ☼</b>	Stellen die Helligkeit des Touchscreen ein.
<b>FN + A↑</b>	Stellen Sie die Größe der Buchstaben auf dem Bildschirm ein.
<b>FN + ☰</b>	Blenden Sie den Text auf dem Partnerdisplay aus oder wieder ein.
<b>FN + ⓧ</b>	<b>Zur Nachrichtenverlauf wechseln</b>
<b>↶ + ⓧ</b>	Geben Sie ein ↶ ein ( <b>Enter</b> ).
<b>FN + ↶ + ⓧ</b>	<b>In den Übersetzungsmodus wechseln</b> Ihr Text wird zuerst in die festgelegte Sprache übersetzt. Sie können diese danach ändern und sich den Text dann vorlesen lassen.
<b>FN + 🖊</b>	<b>Den Editortext als Notiz speichern</b>
<b>FN + ♦</b>	<b>Den Editortext als Quickfire speichern</b>
<b>↶ + ♦</b>	<b>Den Editortext als Wort-/Satzvorhersage speichern</b>
<b>FN + ↶ + 0 - 9</b>	<b>Entfernen der Wort-/Satzvorhersage mit entsprechender Nummer</b>
<b>FN + ←</b>	<b>Gehe zum vorherigen Wort</b>
<b>FN + →</b>	<b>Gehe zum nächsten Wort</b>
<b>↶ + ←</b>	<b>Gehe zum vorherigen Satz</b>
<b>↶ + →</b>	<b>Gehe zum nächsten Satz</b>
<b>FN + ✘</b>	<b>Letzte Änderung im Editor rückgängig machen</b>
<b>FN + ☁</b>	<b>Mute/Unmute</b>
<b>FN + T</b>	<b>Zeit sagen</b>
<b>FN + D</b>	<b>Datum sagen</b>
<b>FN + E</b>	<b>Liste mit Emojis anzeigen</b>
<b>FN + A</b>	<b>Aufmerksamkeitssound abspielen</b>
<b>FN + M</b>	<b>Gehen Sie zu Ihren Telefonaufnahmen</b>
<b>FN + B</b>	<b>Remote Computer</b>

## 8 Wort- und Satzvorhersage verwenden

Wenn die Wort- und/oder Satzvorhersage aktiviert ist, können Sie automatisch Wörter und/oder Sätze während der Eingabe auswählen, die zuvor gelernt wurden oder die Sie selbst hinzugefügt haben. Sie können festlegen, ob Sie ob das über den Touchscreen möglich ist oder auch über die Tastatur.

1. Starten Sie die Eingabe des Wortes oder Satzes.  
Die vorhergesagten Wörter/Sätze werden unten auf dem Bildschirm angezeigt.
2. Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus:
  - Über den Touchscreen: Tippen Sie auf das Wort oder den Satz.
  - Über die Tastatur: Drücken Sie die Ziffer neben dem Wort oder Satz.



### MERKE

Drücken Sie → und ←, um weitere Vorhersagen anzuzeigen.

## 9 Eine Wort- oder Satzvorhersage hinzufügen

Sie können selbst Wörter und Sätze zur Vorhersageliste hinzufügen.

Sie finden diese Schritte auch über ≡ > Vorhersage > Tipps... auf dem Gerät selbst.

1. Geben Sie das Wort oder den Satz ein.
2. Drücken Sie ⌂ + ♦.

## 10 Wort- und Satzvorhersagen löschen

Sie können vorhergesagte Wörter und Sätze entfernen, sodass diese nicht mehr in den vorhergesagten Text aufgenommen werden.

1. Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus:
  - Halten Sie die Vorhersage auf dem Touchscreen gedrückt.
  - Drücken Sie FN + ⌂ + <Vorhersagenummer>.
2. Bestätigen Sie die Auswahl mit ✓.

## 11 Sonderzeichen eingeben

Neben normalen Buchstaben, Ziffern und Symbolen, die Sie mit ⌂ (**Shift**) eingeben können, können Sie auch Sonderzeichen eingeben, die sich nicht auf der Tastatur befinden.

1. Drücken Sie FN + Ω.
2. Wählen Sie das Zeichen aus.

## 12 Notiz speichern

Sie können Text oder eine Reihe von Nachrichten als Notiz speichern.

1. Geben Sie Ihren Text über die Tastatur ein und ergänzen Sie Wörter und Sätze über die Wortvorhersage ein.
2. Drücken Sie FN + ↴.
3. Bestätigen Sie die Auswahl mit ✓.

## 13 Eine Notiz vorlesen

1. Drücken Sie ↲.  
Auf dem Bildschirm wird eine Liste zuvor gespeicherter Notizen angezeigt.
2. Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus:

- Tippen Sie auf die Notiz.
- Wählen Sie die Notiz mit den Pfeiltasten aus.

Die Notiz wird im Editor angezeigt.

3. Wählen Sie um die Notiz vorzulesen.

## 14 Eine Notiz löschen

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus:
  - Über den Touchscreen:
    1. Tippen Sie auf die Notiz und halten Sie sie gedrückt, bis das **Notiz löschen**-Dialogfeld angezeigt wird.
    2. Bestätigen Sie die Auswahl mit .
  - Über die Tastatur:
    1. Wählen Sie die Notiz mit den Pfeiltasten und aus.
    2. Drücken Sie .
- Das Dialogfeld **Notiz löschen** wird angezeigt.
3. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

## 15 Schnellnachricht speichern

Eine Schnellnachricht ist eine Nachricht, die Sie häufig und schnell vorlesen lassen. Eine Schnellnachricht wird nicht in den Text oder die Nachricht aufgenommen, die Sie schreiben.

1. Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus:
  - Speichern Sie einen Text schnell als Schnellnachricht:
    1. Drücken Sie **FN** + .
    2. Bestätigen Sie die Auswahl mit .
  - Speichern Sie einen oder mehrere neue Sätze als Schnellnachricht:
    1. Drücken Sie .
    2. Drücken Sie oder wählen Sie .
    3. Geben Sie eine Nachricht ein.
    4. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

Die Nachricht wird zur Liste der Schnellnachrichten hinzugefügt.

2. Wiederholen Sie den vorigen Schritt, um weitere Schnellnachrichten hinzuzufügen.
3. Wählen Sie , um das Schnellauswahlmenü zu schließen.

## 16 Schnellnachricht vorlesen

Sie können sich eine Schnellnachricht vorlesen lassen. Die Schnellnachricht wird nicht auf dem Partner-Display angezeigt.



### TIPP

Möchten Sie, dass der Text der Schnellnachricht auf dem Partner-Display angezeigt wird? Speichern Sie den Text als Notiz und öffnen Sie die Notiz.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus:
  - Tippen Sie auf die Schnellnachricht.
  - Drücken Sie die Nummer der Schnellnachricht.
  - Wählen Sie eine Schnellnachricht mit den Pfeiltasten aus. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

Die Schnellnachricht wird vorgelesen.

## 17 Soundeffekt wiedergeben

Sie können bestimmte Soundeffekte wiedergeben. Dazu gehören zum Beispiel Applaus, ein Lachen, ein Kuss usw. oder der Aufmerksamkeit-Ton.

Ein derartiger Soundeffekt wird als Sprachemoji bezeichnet.

1. Drücken Sie ♦.
2. Drücken Sie erneut ♦ oder wählen Sie 😁. Eine Liste der Sounds wird angezeigt.
3. Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus:
  - Tippen Sie auf den Sound.
  - Drücken Sie die Nummer des Sounds.
  - Wählen Sie einen Sound mit den Pfeiltasten aus. Bestätigen Sie die Auswahl mit ✓.

## 18 Aufmerksamkeit-Ton abspielen

Sie können die Aufmerksamkeit anderer Personen wecken, indem Sie einen Aufmerksamkeit-Ton abspielen.

Drücken Sie FN + A.

## 19 Listenreihenfolge der Schnellnachrichten ändern

1. Drücken Sie ♦.
2. Wählen Sie mit den Pfeiltasten die Schnellnachricht aus, die Sie verschieben möchten.
3. Drücken Sie die Leertaste. In den Zellen werden Pfeile angezeigt.
4. Verschieben Sie die Schnellnachrichten mit den Pfeiltasten der Tastatur.

## 20 Schnellnachricht löschen

1. Drücken Sie ♦.
2. Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus:
  - Über den Touchscreen:
    1. Tippen Sie auf die Schnellnachricht und halten Sie sie gedrückt, bis das **Quickfire-Nachricht löschen**-Dialogfeld angezeigt wird.
    2. Bestätigen Sie die Auswahl mit ✓.
  - Über die Tastatur:
    1. Wählen Sie die Schnellnachricht mit den Pfeiltasten ← und → aus.
    2. Drücken Sie ✖. Das Dialogfeld **Quickfire-Nachricht löschen** wird angezeigt.
    3. Bestätigen Sie die Auswahl mit ✓.

## 21 Ein Element ohne Verwendung des Touchscreens auswählen

Das Verfahren zur Auswahl eines Elements ohne Verwendung des Touchscreens ist in jedem Menü des Allora 3 identisch.

1. Rufen Sie das Menüelement auf, das Sie auswählen möchten.  
Zum Beispiel Notiz, Schnellnachrichten, Nachrichten, das Menü usw.

2. Drücken Sie die Pfeiltasten  $\leftarrow$  oder  $\rightarrow$ .  
Die Auswahl wird hervorgehoben.
3. Drücken Sie  $\checkmark$ , um das Element auszuwählen.

## 22 Nachrichtenverlauf abrufen

Sie können die neuesten Nachrichten abrufen. Die Anzahl der angezeigten Nachrichten hängt von der Einstellung ab.

Drücken Sie **FN** +  $\checkmark$ .

## 23 Eingegebenen Text automatisch übersetzen und dann vorlesen lassen

Um Text automatisch zu übersetzen, müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- Sie sind mit einem Wi-Fi-Netzwerk verbunden.
- Sie haben eine Sprache ausgewählt, in die Sie übersetzen möchten.

Sie können eingegebenen Text automatisch übersetzen und dann vorlesen lassen, wenn der Übersetzungsmodus aktiviert ist.

1. Aktivieren Sie den Übersetzungsmodus. Drücken Sie **FN** +  $\uparrow$  +  $\checkmark$ .
2. Geben Sie den Satz ein, den Sie übersetzen möchten.
3. Drücken Sie  $\checkmark$ .  
Der Satz wird übersetzt. Wenn nötig, können Sie weitere Änderungen eingeben.
4. Drücken Sie erneut  $\checkmark$ .  
Der Satz wird vorgelesen und auf dem Partner-Display angezeigt. Wenn die Stimme für diese Sprache auf dem Gerät nicht verfügbar ist, wird der übersetzte Satz trotzdem auf dem Partner-Display angezeigt.

## 24 Gerät für längere Zeit lagern

1. Laden Sie das Gerät auf ungefähr 50 %.
2. Fahren Sie das Gerät herunter.



### MERKE

*Das Gerät darf sich nicht im Energiesparmodus befinden!*

3. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort bei Raumtemperatur (20 °C).
4. Laden Sie die Batterie alle 3 Monate auf ungefähr 50 %.

Wenn der Akku vollständig entladen ist, lässt sich das Gerät nicht mehr starten.

# E Steuerung

## 1 Gerät manuell in den Energiesparmodus versetzen

Der Energiesparmodus ist ein Stromsparmodus, aus dem Sie das Gerät schnell reaktivieren können. Sie können auch festlegen, ob und wann das Gerät automatisch in den Energiesparmodus wechselt.

Drücken Sie kurz ⏪.

## 2 Gerät aus dem Energiesparmodus reaktivieren

Das Gerät befindet sich im Energiesparmodus, wenn der Bildschirm ausgeschaltet ist und die Ein/Aus-Anzeige leuchtet. Wenn die Anzeige nicht leuchtet, ist das Gerät vollständig ausgeschaltet.

Drücken Sie kurz ⏪.

Sie können das Gerät auch aus dem Energiesparmodus reaktivieren, indem Sie den Touchscreen berühren, wenn dies eingerichtet wurde.

Der Bildschirm schaltet sich sofort ein.

## 3 Gerät aufladen

Wie lang Sie das Gerät nutzen können, ohne es aufzuladen, hängt stark von der Verwendung des Geräts und von folgenden Faktoren ab:

- Lautstärke
- Zeit vor dem Wechsel in den Energiesparmodus
- Bluetooth- und Wi-Fi-Verwendung

Wird das Gerät sehr viel verwendet, empfiehlt es sich, das Gerät jeden Tag aufzuladen. Verwenden Sie dazu das im Lieferumfang enthaltene Netzteil. Das Gerät kann während des Ladevorgangs weiterhin benutzt werden.

Das Gerät sollte vorzugsweise bei Raumtemperatur geladen werden (ca. 20 °C). Temperaturen unter 5 °C und über 45 °C können sich nachteilig auf den Akku auswirken.



Abbildung 6: Gerät zum Laden anschließen

1. Überprüfen Sie den Ladezustand. Lesen Sie dazu [Anzeigen des Ladezustands](#) auf Seite 20.
2. Schließen Sie das im Lieferumfang enthaltenen Netzteil an den USB-C-Anschluss des Geräts (2) und die Stromversorgung an.

Wenn die Akkuladeanzeige-LED (3) grün leuchtet, ist das Gerät vollständig geladen.

## 4 Anzeigen des Ladezustands



Abbildung 7: Anzeigen des Ladezustands

Prüfen Sie die Ein/Aus-Taste (6).

- Grün, wenn der Akku mehr als halb voll ist.
- Orange, wenn der Akku weniger als halb voll ist, das Gerät aber noch nicht geladen werden muss.
- Rot, wenn der Akku geladen werden muss.

## 5 Steuerungsoptionen

### 5.1 Tastatursteuerung

Der Allora 3 kann über die Tastatur bedient werden.

- Schreiben Sie Text oder eine Nachricht über die Tastatur. Um einen Großbuchstaben einzugeben, drücken Sie zuerst **Shift** und dann den Buchstaben. Sie müssen **Shift** nicht gedrückt halten.
- Sie können Vorhersagen auswählen, indem Sie die entsprechende Ziffer über die Tastatur eingeben. Wenn Sie eine Zahl eingeben möchten, müssen Sie zuerst **Num Lock** drücken.
- Sie können die Halte- und Verzögerungszeiten konfigurieren, um die Reaktionsfähigkeit der Tastatur an Ihre Bedürfnisse anzupassen.
- Drücken Sie die Sprachtaste (7), um Nachricht vorlesen zu lassen.
- Auch das Menü und die verschiedenen Parametereinstellungen können über die Tastatur bedient werden. Navigieren Sie mit den Pfeiltasten durch das Menü und drücken Sie die Sprachtaste , um Optionen zu bestätigen.

### 5.2 Touchscreen-Steuerung



#### VORSICHT

Verwenden Sie kein scharfkantiges Werkzeug, um Schäden am Touchscreen zu vermeiden.



#### MERKE

Tippen Sie mit dem Finger, nicht mit dem Fingernagel!



#### VORSICHT

Stellen Sie sicher, dass der Touchscreen nicht mit Wasser in Berührung kommt.

Sie können das Gerät über den Touchscreen bedienen:

- Sie können Wort- und Satzvorhersagen wählen, indem Sie die gewählte Option auf dem Bildschirm berühren.
- Indem Sie die Nachricht antippen, können Sie sich diese laut vorlesen lassen.
- Sie können das Menü und die verschiedenen Parametereinstellungen über den Touchscreen bedienen.

## 6 Anrufen und Textnachrichten senden/erhalten

Zwischen dem Gerät und Ihrem Handy kann eine Bluetooth-Verbindung hergestellt werden. Nach der Verbindung können Sie das Gerät nutzen, um eine Telefonnummern anzurufen und Textnachrichten an Personen aus dem Adressbuch zu versenden.

### 6.1 Bluetooth beim Gerät einschalten

Um eine Verbindung zwischen einem anderen Gerät, wie Ihrem Mobiltelefon, und dem Allora 3 einzurichten, müssen Sie bei beiden Geräten Bluetooth einschalten.

1. Drücken Sie und wählen Sie **Verbindungen** > **Konfigurieren Sie Bluetooth**.
2. Wählen Sie . Das Symbol wechselt zu , was bedeutet, dass Bluetooth aktiviert ist.

### 6.2 Ihr Mobiltelefon mit dem Gerät verbinden

Die Verbindung zwischen Ihrem Mobiltelefon und dem Gerät hängt von der Marke und dem jeweiligen Mobiltelefonmodell ab. Im Folgenden wird der Vorgang im Allgemeinen beschrieben.



#### MERKE

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons.

1. Aktivieren Sie Bluetooth bei dem Gerät.
2. Aktivieren Sie Bluetooth bei Ihrem Mobiltelefon.
3. Suchen Sie den Bluetooth-Namen des Geräts in der Liste der verfügbaren Geräte und stellen Sie die Verbindung her.
4. Wählen Sie das Gerät auf Ihrem Mobiltelefon aus.
5. Bestätigen Sie auf Ihrem Gerät, dass Sie die Verbindung herstellen möchten.
6. Prüfen Sie, ob die Zahl bei beiden Geräten übereinstimmt.
7. Bestätigen Sie dies auf Ihrem Gerät und auf Ihrem Mobiltelefon.
8. Gewähren Sie dem Mobiltelefon Zugriff auf Ihre Kontakte.

Wurde die Verbindung erfolgreich hergestellt, können Sie über das Gerät Anrufe tätigen und Nachrichten versenden.

### 6.3 Eine Telefonnummer wählen

Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobiltelefon mit Ihrem Gerät verbunden ist. Lesen Sie dazu [Ihr Mobiltelefon mit dem Gerät verbinden](#) auf Seite 21.

1. Drücken Sie und wählen Sie **Telefon**.
  2. Wählen Sie **Anruf**. Eine Liste der letzten Unterhaltungen wird angezeigt.
  3. Wählen Sie .
  4. Geben Sie die vollständige Telefonnummer ein.
  5. Bestätigen Sie die Auswahl mit .
- Wählen Sie oder drücken Sie **FN** + F, um das Mikrofon des Allora 3 ein- oder auszuschalten.
6. Verwenden Sie das Gerät, um mit der Person zu kommunizieren, die Sie angerufen haben. Sie können Ihre Nachricht im Vorfeld vorbereiten.
  7. Wählen Sie oder drücken Sie **FN** + H, um den Anruf zu beenden.

## 6.4 Einen Kontakt anrufen

Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobiltelefon mit Ihrem Gerät verbunden ist. Lesen Sie dazu [Ihr Mobiltelefon mit dem Gerät verbinden](#) auf Seite 21.

1. Drücken Sie und wählen Sie **Telefon**.

2. Wählen Sie **Anruf**.

Eine Liste der letzten Unterhaltungen wird angezeigt.

3. Wählen Sie .

4. Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus:

- Wählen Sie einen Kontakt aus der Liste aus. Verwenden Sie die Pfeile und , um durch das Adressbuch zu blättern.
- Wählen Sie , geben Sie einen Teil des Namens ein und bestätigen Sie die Eingabe durch Betätigen von . Wählen Sie den Kontakt aus den Suchergebnissen aus. Wählen Sie , um die Suchergebnisse zu löschen.

Der Kontakt wird angerufen.

5. Wählen Sie / oder drücken Sie **FN** + F, um das Mikrofon des Allora 3 ein- oder auszuschalten.

6. Verwenden Sie das Gerät, um mit der Person zu kommunizieren, die Sie angerufen haben.

Sie können Ihre Nachricht im Vorfeld vorbereiten.

7. Wählen Sie oder **FN** + H, um den Anruf zu beenden.

## 6.5 Einen eingehenden Anruf annehmen oder abweisen

Wenn ein Anruf eingeht, wird alles auf dem Allora 3 unterbrochen und die Meldung zu einem eingehenden Anruf wird angezeigt.

1. Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus:

- **Akzeptieren**, um den eingehenden Anruf anzunehmen.
- **Ablehnen**, um den eingehenden Anruf abzulehnen.

2. Wenn Sie den Anruf abgewiesen haben, können Sie weiter mit dem Gerät kommunizieren.

3. Wählen Sie / oder drücken Sie **FN** + F, um das Mikrofon des Allora 3 ein- oder auszuschalten.

4. Wählen Sie oder **FN** + H, um den Anruf zu beenden.

## 6.6 Eine Nachricht an eine eingegebene Telefonnummer senden

Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobiltelefon mit Ihrem Gerät verbunden ist. Lesen Sie dazu [Ihr Mobiltelefon mit dem Gerät verbinden](#) auf Seite 21.

1. Drücken Sie und wählen Sie **Telefon**.

2. Wählen Sie **Mitteilungen**.

Eine Liste der letzten Nachrichten wird angezeigt.

3. Wählen Sie .

4. Wählen Sie .

5. Geben Sie die vollständige Telefonnummer ein.

6. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

7. Geben Sie die Nachricht ein.



### TIPP

Wählen Sie , um ein Emoji hinzuzufügen.

8. Wählen Sie , um die Nachricht zu senden, oder , wenn Sie die Nachricht nicht senden möchten.

Wenn sie erfolgreich gesendet wurde, wird neben der Nachricht angezeigt.

## 6.7 Eine Nachricht an einen Kontakt senden

Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobiltelefon mit Ihrem Gerät verbunden ist. Lesen Sie dazu [Ihr Mobiltelefon mit dem Gerät verbinden](#) auf Seite 21.

1. Drücken Sie und wählen Sie **Telefon**.

2. Wählen Sie **Mitteilungen**.

Eine Liste der letzten Textunterhaltungen wird angezeigt.

3. Wählen Sie .

4. Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus:

- Wählen Sie einen Kontakt aus der Liste aus. Verwenden Sie die Pfeile und , um durch das Adressbuch zu blättern.
- Wählen Sie , geben Sie einen Teil des Namens ein und bestätigen Sie die Eingabe durch Betätigen von . Wählen Sie den Kontakt aus den Suchergebnissen aus. Wählen Sie , um die Suchergebnisse zu löschen.

Wenn keine Telefonnummer mit dem Kontakt verknüpft ist, passiert nichts, wenn Sie den Kontakt auswählen. Wenn mehrere Telefonnummern unter einem Kontakt in Ihrem Adressbuch gespeichert sind, wird ein Bildschirm angezeigt, um die gewünschte Telefonnummer auszuwählen.

Der Kontakt wird angerufen.

5. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

6. Geben Sie die Nachricht ein.



### TIPP

Wählen Sie , um ein Emoji hinzuzufügen.

7. Wählen Sie , um die Nachricht zu senden, oder , wenn Sie die Nachricht nicht senden möchten.

Wenn sie erfolgreich gesendet wurde, wird neben der Nachricht angezeigt.

## 6.8 Anrufen oder eine Textnachricht an einen Kontakt senden

Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobiltelefon mit Ihrem Gerät verbunden ist. Lesen Sie dazu [Ihr Mobiltelefon mit dem Gerät verbinden](#) auf Seite 21.

1. Drücken Sie und wählen Sie **Telefon**.

2. Wählen Sie **Kontakte**.

3. Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus:

- Wählen Sie einen Kontakt aus der Liste aus. Verwenden Sie die Pfeile und , um durch das Adressbuch zu blättern.
- Wählen Sie , geben Sie einen Teil des Namens ein und bestätigen Sie die Eingabe durch Betätigen von . Wählen Sie den Kontakt aus den Suchergebnissen aus. Wählen Sie , um die Suchergebnisse zu löschen.

Wenn keine Telefonnummer mit dem Kontakt verknüpft ist, passiert nichts, wenn Sie den Kontakt auswählen. Wenn ein Kontakt in Ihrem Adressbuch gespeichert ist, der mehrere Telefonnummern umfasst, wird ein Bildschirm angezeigt, um die gewünschte Telefonnummer auszuwählen.

4. Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus:

- **Anruf**. Der Kontakt wird angerufen. Fahren Sie mit Schritt 5 fort.
- **Text senden**. Fahren Sie mit Schritt 9 fort.

5. Wählen Sie oder drücken Sie **FN + F**, um das Mikrofon des Allora 3 ein- oder auszuschalten.

6. Verwenden Sie das Gerät, um mit der Person zu kommunizieren, die Sie angerufen haben.

Sie können Ihre Nachricht im Vorfeld vorbereiten.

7. Wählen Sie oder **FN + H**, um den Anruf zu beenden.

8. Es ist nicht erforderlich, die nächsten Schritte zu lesen. Diese gelten nur für den Fall, dass Sie eine Textnachricht an den Kontakt senden möchten.

9. Geben Sie die Nachricht ein.

**TIPP**

Wählen Sie ☺, um ein Emoji hinzuzufügen.

10. Wählen Sie ➤, um die Nachricht zu senden, oder ✘, wenn Sie die Nachricht nicht senden möchten.

Wenn sie erfolgreich gesendet wurde, wird ✓ neben der Nachricht angezeigt.

## 6.9 Neue Nachricht als Teil einer laufenden Textunterhaltung senden

Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobiltelefon mit Ihrem Gerät verbunden ist. Lesen Sie dazu [Ihr Mobiltelefon mit dem Gerät verbinden](#) auf Seite 21.

1. Drücken Sie ⌂ und wählen Sie ☎ Telefon.

2. Wählen Sie ☰ Mitteilungen.

Eine Liste der letzten Textunterhaltungen wird angezeigt.

3. Wählen Sie die gewünschte Textunterhaltung aus.

4. Wählen Sie ☰.

5. Geben Sie die Nachricht ein.

**TIPP**

Wählen Sie ☺, um ein Emoji hinzuzufügen.

6. Wählen Sie ➤, um die Nachricht zu senden, oder ✘, wenn Sie die Nachricht nicht senden möchten.

Wenn sie erfolgreich gesendet wurde, wird ✓ neben der Nachricht angezeigt.

## 6.10 Eine Nachricht vorlesen, weiterleiten oder löschen

Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobiltelefon mit Ihrem Gerät verbunden ist. Lesen Sie dazu [Ihr Mobiltelefon mit dem Gerät verbinden](#) auf Seite 21.

1. Drücken Sie ⌂ und wählen Sie ☎ Telefon.

2. Wählen Sie ☰ Mitteilungen.

Eine Liste der letzten Textunterhaltungen wird angezeigt.

3. Wählen Sie die gewünschte Textunterhaltung aus.

4. Wählen Sie die Nachricht aus.

5. Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus:

Option	Weitere Informationen
	Die Nachricht wird vorgelesen. Oder drücken Sie ↗.
	Die Nachricht wird weitergeleitet. Wählen Sie die Kontaktperson aus, an die sie weitergeleitet werden soll. Oder drücken Sie ↖.
	Die Nachricht wird gelöscht. Es wird keine Bestätigungsaufforderung angezeigt! Oder drücken Sie ✘.

## 7 Umgebungssteuerung des Geräts verwenden

Das Gerät ist mit einem Infrarot-Empfänger (7) und einem Infrarot-Sender (14) ausgestattet. Damit ist es möglich, Geräte wie Fernseher, Radio und DVD-Player über Infrarot-Codes zu steuern. Das Gerät kann die Infrarot-Codes der Geräte aufzeichnen.



Abbildung 8: Infrarot-Empfänger



Abbildung 9: Infrarot-Sender

## 7.1 Infrarot-Gerät hinzufügen

1. Drücken Sie und wählen Sie **Verbindungen** > **Infrarot**.
2. Wählen Sie , um ein Infrarot-Gerät hinzuzufügen.
3. Geben Sie den Namen des Geräts ein.  
Zum Beispiel das Fernsehgerät im Wohnzimmer.
4. Bestätigen Sie die Auswahl mit .
5. Legen Sie die Länge des Codes fest.

Die Länge des Codes sollte durch systematisches Ausprobieren festgelegt werden. Wenn die Länge des Codes zu kurz festgelegt ist, empfängt das Gerät möglicherweise nicht alle erforderlichen Informationen. Wenn die Länge des Codes zu lang festgelegt ist, reagiert das Gerät möglicherweise nicht korrekt.

Beispiel: Wenn Sie die Lautstärke des Fernsehgeräts in einem Schritt um 5 Einheiten reduzieren möchten, können Sie die Länge des Codes auf 5 setzen.

6. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

## 7.2 Name und Länge des Codes für ein Infrarot-Gerät ändern

1. Drücken Sie und wählen Sie **Verbindungen** > **Infrarot**.
2. Wählen Sie das Infrarot-Gerät über die Pfeiltasten aus.
3. Drücken Sie .
4. Ändern Sie den Namen des Infrarot-Geräts.
5. Bestätigen Sie die Auswahl mit .
6. Ändern Sie die Länge des Codes.

Die Länge des Codes sollte durch systematisches Ausprobieren festgelegt werden. Wenn die Länge des Codes zu kurz festgelegt ist, empfängt das Gerät möglicherweise nicht alle erforderlichen Informationen. Wenn die Länge des Codes zu lang festgelegt ist, reagiert das Gerät möglicherweise nicht korrekt.

Beispiel: Wenn Sie die Lautstärke des Fernsehgeräts in einem Schritt um 5 Einheiten reduzieren möchten, können Sie die Länge des Codes auf 5 setzen.

7. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

## 7.3 Infrarot-Codes aufnehmen

Ihr vorhandenes Gerät, das Sie bereits hinzugefügt haben, kann mit neuen Infrarot-Codes aufgezeichnet werden.

1. Drücken Sie  und wählen Sie  **Verbindungen** >  **Infrarot**.
2. Wählen Sie das Gerät aus, für das Sie einen Infrarot-Code aufzeichnen möchten.  
Zum Beispiel das Fernsehgerät im Wohnzimmer.
3. Wählen Sie , um einen Infrarot-Code aufzuzeichnen.
4. Geben Sie den Namen des Infrarot-Codes ein.  
Zum Beispiel das Erhöhen der Lautstärke des Fernsehgeräts.
5. Bestätigen Sie die Auswahl mit .
6. Halten Sie die Fernbedienung des Geräts (beispielsweise die TV-Fernbedienung) in einem Abstand von ungefähr 5 cm vom Infrarot-Empfänger des Allora 3.
7. Drücken Sie kurz die Fernbedienungstaste, die Sie aufzeichnen möchten.  
Der Aufzeichnungsprozess kann durch Lichtquellen in der Nähe gestört werden. Wenn dies der Fall ist, schirmen Sie den Lichtempfänger mit der Hand ab, wenn Sie den Infrarot-Code aufzeichnen.
8. Richten Sie den Allora 3 auf das Gerät, dessen Infrarot-Code Sie testen möchten.  
Das Infrarot-Signal wird über den Infrarot-Sender auf der Rückseite des Allora 3 übertragen.  
Wenn der Infrarot-Code den geforderten Befehl tatsächlich ausführt, dann ist der Test OK. Andernfalls muss der Code erneut aufgenommen werden.
9. Wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 2, um weitere Infrarot-Codes aufzunehmen.

## 7.4 Allora 3 zur Steuerung eines Geräts über Infrarot verwenden

Nachdem Sie ein Gerät hinzugefügt und die erforderlichen Infrarot-Codes mit dem Allora 3 aufgezeichnet haben, können Sie das Gerät mit dem Allora 3 steuern.

1. Drücken Sie  und wählen Sie  **Verbindungen** >  **Infrarot**.
2. Wählen Sie das Gerät aus.  
Zum Beispiel das Fernsehgerät im Wohnzimmer.
3. Wählen Sie die Aktion aus, die Sie ausführen möchten.  
Zum Beispiel das Erhöhen der Lautstärke des Fernsehgeräts.

## 8 Fernbedienung eines Computers

- Sie müssen zuerst die Anwendung Macro Server auf dem Computer installieren, den Sie bedienen möchten.
- Sie benötigen eine Internetverbindung, um den Computer bedienen zu können. Der Computer und der Allora 3 müssen sich im gleichen Netzwerk befinden.

1. Drücken Sie  und wählen Sie  **Verbindungen** >  **Remote Computer**.
2. Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus:
  - Verwenden Sie die Allora 3-Tastatur zur Eingabe.
  - Verwenden Sie die Zusatzfunktionen auf dem Touchscreen.
  - Wählen Sie , um zur Maussteuerung zu wechseln.
  - Wählen Sie , um zur Tastatursteuerung zu wechseln.

**TIPP**

Sie können Ihren Text im Editor vorbereiten. Ihr Text wird in der obersten Zelle auf der linken Seite des Bildschirms angezeigt, nachdem Sie **Remote Computer** ausgewählt haben.

**MERKE**

Wählen Sie einen Pfeil aus. Die Maus bewegt sich dann in der Pfeilrichtung, bis Sie den Pfeil erneut auswählen oder bis Sie auswählen.

## 9 Eine Notiz importieren

Sie können Notizen auf Ihrem Computer als txt-Dateien erstellen und diese über einen USB-Stick auf das Gerät importieren.

1. Drücken Sie .  
Auf dem Bildschirm wird eine Liste zuvor gespeicherter Notizen angezeigt.
2. Stecken Sie einen USB-Stick in den USB-C-Anschluss des Geräts.  
Verwenden Sie bei Bedarf den mitgelieferten Adapter.  
Auf dem Bildschirm werden zwei zusätzliche Symbole angezeigt.
3. Wählen Sie .
4. Wählen Sie die Notiz aus, die Sie importieren möchten.
5. Bestätigen Sie die Auswahl mit .  
Die Notiz wird auf Ihrem Gerät gespeichert.

## 10 Eine Notiz exportieren

Sie können eine Notiz auf einen USB-Stick exportieren. Für jede Notiz, die Sie exportieren, müssen Sie einen passenden Namen eingeben.

1. Drücken Sie .  
Auf dem Bildschirm wird eine Liste zuvor gespeicherter Notizen angezeigt.
2. Stecken Sie einen USB-Stick in den USB-C-Anschluss des Geräts.  
Verwenden Sie bei Bedarf den mitgelieferten Adapter.  
Auf dem Bildschirm werden zwei zusätzliche Symbole angezeigt.
3. Wählen Sie .
- Ein Informationsfenster wird angezeigt. Lesen Sie die Informationen und bestätigen Sie sie, indem Sie drücken.
4. Wählen Sie die Notiz aus, die Sie exportieren möchten.
5. Geben Sie einen geeigneten Namen für die Notiz ein.
6. Bestätigen Sie die Auswahl mit .  
Die Notiz wird auf dem USB-Stick als txt-Datei mit dem angegebenen Namen gespeichert.

# F Einstellungen

## 1 Allgemeine Einstellungen

### 1.1 Datum ändern

Wenn das Gerät über Wi-Fi mit dem Internet verbunden ist, werden Datum und Uhrzeit automatisch eingestellt und Sie können Datum und Uhrzeit nicht ändern.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie  **Allgemein** >  **Datum / Zeit** aus.
3. Wählen Sie  **Datum ändern** aus.
4. Geben Sie das aktuelle Datum im korrekten Format ein.
5. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

### 1.2 Datumsformat ändern

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie  **Allgemein** >  **Datum / Zeit** aus.
3. Wählen Sie  **Datumsschreibweise ändern** aus.
4. Wählen Sie das gewünschte Datumsformat aus.
5. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

### 1.3 Uhrzeit ändern

Wenn das Gerät über Wi-Fi mit dem Internet verbunden ist, werden Datum und Uhrzeit automatisch eingestellt und Sie können Datum und Uhrzeit nicht ändern.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie  **Allgemein** >  **Datum / Zeit** aus.
3. Wählen Sie  **Zeit ändern** aus.
4. Geben Sie die aktuelle Uhrzeit ein.
5. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

### 1.4 Zeitzone ändern

Sie können die Zeitzone jederzeit manuell einstellen und korrigieren, auch wenn das Gerät über Wi-Fi mit dem Internet verbunden ist.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie  **Allgemein** >  **Datum / Zeit** aus.
3. Wählen Sie  **Zeitzone ändern** aus.
4. Geben Sie den Namen der Stadt ein. Daraufhin wird die Liste der Zeitzonen entsprechend gefiltert.
5. Wählen Sie die Zeitzone aus.
6. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

### 1.5 Uhrzeitformat ändern

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie  **Allgemein** >  **Datum / Zeit** aus.

3. Wählen Sie **Zeitschreibweise ändern** aus.
4. Wählen Sie das gewünschte Uhrzeitformat aus.
5. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

## 1.6 Menüsprache festlegen

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie **Allgemein** aus.
3. Wählen Sie **Menü > Menüsprache** aus.
4. Wählen Sie die Sprache.
5. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

## 1.7 Kennwortschutz der Einstellungen

Sie können ein Kennwort festlegen, sodass der Gerätebenutzer keine Änderungen an den Einstellungen mehr vornehmen kann. Der Benutzer kann über das Gerät nur Anrufe tätigen oder es zum Senden/Empfangen von Textnachrichten nutzen.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie **Allgemein** aus.
3. Wählen Sie **Menü > Passwort festlegen** aus.
4. Geben Sie das Kennwort ein.
5. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

## 1.8 Sicherheitseinstellungen aufheben

Sie können die Sicherheitseinstellungen löschen, sodass der Gerätebenutzer wieder selbst Änderungen an den Einstellungen vornehmen kann.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie **Allgemein** aus.
3. Geben Sie das aktuell Kennwort ein und bestätigen Sie die Eingabe.
4. Wählen Sie **Menü > Passwort festlegen** aus.
5. Löschen Sie das Kennwort.
6. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

## 1.9 Kennwort für die Sicherheitseinstellungen ändern

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie **Allgemein** aus.
3. Geben Sie das Kennwort ein und bestätigen Sie die Eingabe.
4. Wählen Sie **Menü > Passwort festlegen** aus.
5. Löschen Sie das Kennwort.
6. Geben Sie ein neues Kennwort ein.
7. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

## 1.10 Festlegen, wann das Gerät in den Energiesparmodus wechselt

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie **Allgemein > Standby nach** aus.
3. Legen Sie fest, nach wie vielen Minuten das Gerät in den Energiesparmodus wechselt. Sie können den automatischen Energiesparmodus auch deaktivieren.

4. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

## 1.11 Systeminformationen anzeigen

Wenn Sie mit dem technischen Support von Jabbla sprechen, werden Sie möglicherweise aufgefordert, die Versionsnummer der Software auf Ihrem Gerät anzugeben.

Die Systeminformationen enthalten folgende Angaben:

- Version der Software
- Seriennummer des Geräts

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie  **Allgemein** >  **Systeminfo** aus.

## 1.12 Anzahl der Nachrichten im Nachrichtenverlauf festlegen

Sie können selbst festlegen, wie viele Nachrichten im Nachrichtenverlauf angezeigt werden. Wenn Sie nicht möchten, dass die letzten Nachrichten aufbewahrt werden, setzen Sie den Wert auf 0.

Sie können den Nachrichtenverlauf mit **FN** +  abrufen.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie  **Allgemein** >  **Mehr Optionen** >  **Nachrichtenverlauf Größe** aus.
3. Legen Sie mit den Pfeilen fest, wie viele kürzlich verwendete Nachrichten im Nachrichtenverlauf angezeigt werden sollen.
4. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

## 1.13 Aufmerksamkeit-Ton einrichten

Sie können einrichten, welcher Ton abgespielt werden soll, um die Aufmerksamkeit von Personen in der Nähe zu wecken.

Sie finden den Aufmerksamkeit-Ton immer an Position 1 der Schnellnachrichten und können ihn auch aufrufen, indem Sie **FN** + A drücken.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie  **Allgemein** >  **Mehr Optionen** >  **Aufmerksamkeitssound** aus.
3. Wählen Sie den gewünschten Aufmerksamkeit-Ton aus.
4. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

# 2 Sprachausgabe-Einstellungen

## 2.1 Sprachausgabe und Sprache festlegen

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie  **Sprache** >  **Stimme** aus.
3. Wählen Sie eine Stimme in Ihrer Sprache aus.
4. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

## 2.2 Die eigene Stimme verwenden

Mit dem Dienst "Acapela My Own Voice" können Sie Ihre eigene Stimme aufzeichnen und Ihre persönliche künstliche Stimme erstellen. Diese Stimme kann für die Verwendung auf dem Gerät festgelegt werden. Dazu benötigen Sie den Benutzernamen und das Kennwort, die für die Registrierung bei Acapela verwendet wurden.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie  **Sprache** >  **Stimme** aus.

3. Wählen Sie +.
4. Geben Sie den Benutzernamen ein, den Sie von Acapela erhalten haben.
5. Geben Sie das Kennwort ein, das Sie von Acapela erhalten haben.
6. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

## 2.3 Sprachgeschwindigkeit festlegen

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie  Sprache >  Geschwindigkeit aus.
3. Stellen Sie mit dem Schieberegler die gewünschte Geschwindigkeit der Sprachausgabe zwischen 10 % und 100 % ein.
4. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

## 2.4 Einstellen der Lautstärke

Sie können die Lautstärke auch mit **FN** +  ändern oder den Ton mit **FN** +  stummschalten.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie  Sprache >  Lautstärke aus.
3. Stellen Sie mit dem Schieberegler die gewünschte Lautstärke zwischen 0 % und 100 % ein.
4. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

## 2.5 Ton stummschalten oder einschalten

Drücken Sie **FN** + .

## 2.6 Die Aussprache eines Worts ändern

Sie können die Aussprache eines Worts ändern, indem Sie das Sprachausgabewörterbuch hinzufügen und ein Ersatzwort auswählen.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie  Sprache >  Aussprachewörterbuch aus.
3. Wählen Sie + aus.
4. Geben Sie unter **Geben Sie das Wort ein, für das eine Sprachausnahme erstellt werden soll** das Wort ein, das Sie anders aussprechen lassen möchten.
5. Geben Sie unter **Geben Sie die Sprachausnahme ein** das Wort ein, wie es ausgebrochen werden soll.



### MERKE

Wählen Sie , um die Aussprache zu testen.

6. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

## 2.7 Wörter aus einem Aussprachewörterbuch löschen

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie  Sprache >  Aussprachewörterbuch aus.
3. Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus:
  - Über den Touchscreen:
    1. Tippen Sie auf das Wort und halten Sie es gedrückt, bis das **Sprachausnahme löschen**-Dialogfeld angezeigt wird.
    2. Bestätigen Sie die Auswahl mit .
  - Über die Tastatur:

1. Wählen Sie das Wort aus.
2. Drücken Sie .

Das Dialogfeld **Löschen** wird angezeigt.

3. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

## 2.8 Jedes eingegebene Wort sofort vorlesen

Sie können festlegen, dass jedes Wort, das Sie eingeben, sofort vorgelesen wird, nachdem Sie die Leertaste gedrückt haben. Ein Wort, das Sie aus der Wortvorhersage auswählen, wird ebenfalls sofort vorgelesen. Sie können festlegen, mit welcher Lautstärke das Wort vorgelesen wird.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie  **Wortecho**.
3. Wählen Sie aus, wie das Wort vorgelesen wird.
  - Wenn Sie **Keiner** auswählen, wird das Wort nicht vorgelesen.
  - Wenn Sie **Standardlautstärke** auswählen, wird das Wort mit der gleichen Lautstärke wie normale Sprache vorgelesen.
  - Wenn Sie **Lautstärke - leise** auswählen, wird das Wort mit einer geringeren Lautstärke als normale Sprache vorgelesen.
  - Wenn Sie **Lautstärke - sehr leise** auswählen, wird das Wort mit einer deutlich geringeren Lautstärke als normale Sprache vorgelesen.

## 2.9 Jedes eingegebene Zeichen sofort vorlesen

Sie können festlegen, dass jedes Zeichen, dass Sie eingeben, sofort vorgelesen wird. Sie können festlegen, mit welcher Lautstärke das Zeichen vorgelesen wird.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie  **Zeichen-Echo**.
3. Wählen Sie aus, wie das Zeichen vorgelesen wird.
  - Wenn Sie **Keiner** auswählen, wird das Zeichen nicht vorgelesen.
  - Wenn Sie **Standardlautstärke** auswählen, wird das Zeichen mit der gleichen Lautstärke wie normale Sprache vorgelesen.
  - Wenn Sie **Lautstärke - leise** auswählen, wird das Zeichen mit einer geringeren Lautstärke als normale Sprache vorgelesen.
  - Wenn Sie **Lautstärke - sehr leise** auswählen, wird das Zeichen mit einer deutlich geringeren Lautstärke als normale Sprache vorgelesen.

## 2.10 Sprache für die Übersetzung festlegen

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie  **Sprache** >  **Übersetzungssprache** aus.

In diesem Menü können Sie auch den Übersetzungsmodus aktivieren. So können Sie eingegebenen Text übersetzen und dann vorlesen lassen.

3. Wählen Sie die Sprache für die Übersetzung aus.  
Dies ist nur anwendbar, wenn die fragliche Sprache auf dem Gerät installiert ist.
4. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

## 2.11 Automatische Textübersetzung aktivieren oder deaktivieren

Sie können eingegebenen Text automatisch übersetzen lassen, wenn Sie den Übersetzungsmodus aktivieren. Wenn Sie den eingegebenen Text nur vorlesen lassen möchten, ohne dass er übersetzt wird, müssen Sie den Übersetzungsmodus deaktivieren.

Drücken Sie **FN** + + , um den Übersetzungsmodus zu aktivieren oder zu deaktivieren.

### 3 Einstellungen für die Wort- und Satzvorhersage

Das Gerät kann Wörter und Sätze während der Eingabe vorhersagen. Lesen Sie dazu [Wort- und Satzvorhersage verwenden](#) auf Seite 15.

Sie können ...	Zugehörige Einstellungen
Wählen Sie die vorhergesagten Wörter oder Sätze über den Touchscreen aus oder, wenn zutreffend, über die Zifferntasten der Tastatur.	Schriftgröße der Tastenkombinationen-Nummern auf dem Touchscreen festlegen auf Seite 38
Aktivieren oder deaktivieren Sie die Wort- und Satzvorhersage und legen Sie die Schriftgröße fest.	Wortvorhersage aktivieren oder deaktivieren und einrichten auf Seite 33 Satzvorhersage aktivieren oder deaktivieren und einrichten auf Seite 33
Aktivieren oder deaktivieren Sie das Lernen von Wörtern und Sätzen durch das Gerät selbst.	Wortvorhersage-Lernen aktivieren oder deaktivieren auf Seite 33 Satzvorhersage-Lernen aktivieren oder deaktivieren auf Seite 34
Fügen Sie selbst Wörter und Sätze hinzu, die das Gerät vorhersagen soll, oder löschen Sie sie entsprechend.	Anzeigen, wie ein Wort oder ein Satz zur Vorhersage hinzugefügt wird auf Seite 34

#### 3.1 Wortvorhersage aktivieren oder deaktivieren und einrichten

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie **Vorhersage** > **Wortvorhersage** aus.
3. Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus:
  - **Keine**: Es wird keine Wortvorhersage angezeigt.
  - **Klein**: Die vorhergesagten Wörter werden im kleinen Format angezeigt.
  - **Mittel**: Die vorhergesagten Wörter werden im mittleren Format angezeigt.
  - **Groß**: Die vorhergesagten Wörter werden im großen Format angezeigt.
4. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

#### 3.2 Satzvorhersage aktivieren oder deaktivieren und einrichten

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie **Vorhersage** > **Satzvorhersage** aus.
3. Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus:
  - **Keine**: Es wird keine Satzvorhersage angezeigt.
  - **Klein**: Die vorhergesagten Sätze werden im kleinen Format angezeigt.
  - **Mittel**: Die vorhergesagten Sätze werden im mittleren Format angezeigt.
  - **Groß**: Die vorhergesagten Sätze werden im großen Format angezeigt.
4. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

#### 3.3 Wortvorhersage-Lernen aktivieren oder deaktivieren

Wenn das Wortlernen aktiviert ist, steigt die Wahrscheinlichkeit, dass ein Wort vorhergesagt wird, mit der Häufigkeit der Verwendung.



## MERKE

Der Allora 3 lernt nur neue Wörter aus Sätzen, wenn sie auch vorgelesen werden.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie **Vorhersage** > **Wörter beim Tippen lernen** aus.

- : Sie können dem Gerät neue Wörter beibringen.



## TIPP

Wählen Sie **Vorhersage** > **Tipps...**, um herauszufinden, wie das geht.

- : Das Gerät lernt keine neuen Wörter für die Wortvorhersage.

## 3.4 Satzvorhersage-Lernen aktivieren oder deaktivieren

1. Drücken Sie .
  2. Wählen Sie **Vorhersage** > **Sätze beim Tippen lernen** aus.
- : Sie können dem Gerät neue Sätze beibringen.



## TIPP

Wählen Sie **Vorhersage** > **Vorhersage** > **Tipps...**, um herauszufinden, wie das geht.

- : Das Gerät lernt keine neuen Sätze für die Satzvorhersage.

## 3.5 Anzeigen, wie ein Wort oder ein Satz zur Vorhersage hinzugefügt wird

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie **Vorhersage** > **Tipps...** aus.

## 3.6 Abkürzungen automatisch ersetzen

Das Gerät kann eine bestimmte Buchstabenkombination automatisch durch das gewünschte Wort ersetzen.

Sie können zum Beispiel die Buchstabenkombination mfg durch Mit freundlichen Grüßen ersetzen lassen.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie **Vorhersage** > **Abkürzungen** aus.
3. Wählen Sie aus.
4. Geben Sie unter **Geben Sie das Wort ein, für das eine Sprachausnahme erstellt werden soll** die Buchstabenkombination ein, die Sie ersetzen lassen möchten, z. B. bit.
5. Geben Sie unter **Geben Sie die Sprachausnahme ein**, das Wort ein, das die Buchstabenkombination ersetzen soll, z. B. bitte.
6. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

## 3.7 Abkürzung löschen

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie **Vorhersage** > **Abkürzungen** aus.
3. Drücken Sie die Buchstabenkombinationen, die Sie löschen möchten.
4. Wählen Sie aus.

## 4 Tastatureinstellungen

### 4.1 Dauer der Tastenbetätigung festlegen

Um zu verhindern, dass Sie unabsichtlich eine Taste drücken, weil zum Beispiel Ihre Hände zittern, können Sie festlegen, wie lang Sie jede Taste drücken müssen, bevor die Tastenbetätigung übernommen wird.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie  **Tastatur** >  **Anschlagsverzögerung** aus.
3. Legen Sie mit dem Schieberegler fest, wie lang Sie eine Taste drücken müssen, bevor die Tastenbetätigung übernommen wird.
4. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

### 4.2 Zeit zwischen den Tastenanschlägen festlegen

Um zu verhindern, dass Sie unabsichtlich eine Taste zu schnell zu häufig hintereinander drücken, weil zum Beispiel Ihre Hände zittern, können Sie die Mindestzeit zwischen aufeinanderfolgenden Tastenanschlägen festlegen.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie  **Tastatur** >  **Verzögerung nach Auswahl** aus.
3. Legen Sie mit dem Schieberegler fest, wie viel Zeit zwischen zwei Tastenanschlägen vergehen muss, damit der zweite übernommen wird.
4. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

### 4.3 Akustisches Feedback festlegen

Sie können den Auswahlton aktivieren, um jede Tastenbetätigung zu hören.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie  **Tastatur**.
3. Wählen Sie  **Auswahlton**.

### 4.4 Tastaturlayout festlegen

Sie können das Tastaturlayout für die lokale Variante des Geräts festlegen, zum Beispiel QWERTY (Kanada).

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie  **Tastatur** >  **Tastenlayout** aus.
3. Wählen Sie Ihr Tastaturlayout.
4. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

### 4.5 Tastaturbeleuchtung anpassen

Die Tastaturbeleuchtung hängt von der Umgebungsbeleuchtung ab. Die Lichtmenge wird über den integrierten Lichtsensor gemessen. Der Allora 3 bietet zwei Beleuchtungsmodi:

- Hell
- Dunkel

Passen Sie die Tastaturbeleuchtung den Lichtbedingungen der Umgebung entsprechend an. Das können Sie in einer hellen Umgebung (tagsüber oder in einem gut beleuchteten Raum) oder in einer dunklen Umgebung (nachts oder am Abend) tun.

Der Allora 3 merkt sich diese Einstellung für jeden Beleuchtungsmodus. Beispiel: Abends bei schlechter Beleuchtung haben Sie die Tastaturbeleuchtung auf 75 % angepasst. Wenn Sie sich das nächste Mal in einer Umgebung mit schlechter Beleuchtung befinden, wird die Tastaturbeleuchtung automatisch auf 75 % eingestellt.

1. Drücken Sie .

2. Wählen Sie **Tastatur** > **Lichtregelung** aus.
3. Bedienen Sie den Schieberegler, um die gewünschte Helligkeit einzustellen.
4. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

## 4.6 Tastenkombinationen anzeigen

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie **Tastatur** > **Tastatkürzel** aus.
3. Wählen Sie und zum Blättern.

# 5 Touchscreen-Einstellungen

## 5.1 Touchscreen deaktivieren

Sie können den Touchscreen deaktivieren. Das Gerät kann dann nur über die Tastatur bedient werden. Der Touchscreen ist sofort deaktiviert.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie **Anzeige** > **Touchscreen** aus.
3. Wählen Sie **Aktiv**, um den Touchscreen zu deaktivieren.  
Der Status **Aus** wird angezeigt und Sie müssen die Bedienung nun über die Tastatur vornehmen.

## 5.2 Den Touchscreen aktivieren

Sie können den Touchscreen aktivieren, indem Sie alle folgenden Schritte über die Tastatur ausführen.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie **Anzeige** oder drücken Sie 4 auf der Tastatur.
3. Wählen Sie **Touchscreen** oder drücken Sie 1 auf der Tastatur.
4. Wählen Sie **Aus** oder drücken Sie 1, um den Touchscreen zu aktivieren.  
Der Status **Aktiv** wird angezeigt und Sie können den Touchscreen nun auch verwenden.

## 5.3 Dauer der Touchscreen-Berührung festlegen

Um unbeabsichtigte Berührungen des Bildschirms, zu verhindern, können Sie festlegen, wie lange der Bildschirm berührt werden muss, bevor er akzeptiert wird.

Zum Beispiel verhindert eine Haltezeit von 2 Sekunden eine Auswahl bei einer Berührung von weniger als 2 Sekunden.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie **Anzeige** > **Touchscreen** aus.
3. Wählen Sie **Anschlagsverzögerung** aus.
4. Legen Sie mit dem Schieberegler fest, wie lang Sie den Touchscreen berühren müssen, bevor die Berührung übernommen wird.
5. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

## 5.4 Zeit zwischen zwei Bildschirmberührungen festlegen

Um ungewollte Berührungen des Bildschirms, zu verhindern, können Sie eine Verzögerungszeit festlegen, bevor eine neue Berührung akzeptiert wird.

Zum Beispiel stellt eine Verzögerung von 2 Sekunden nach der Auswahl sicher, dass für eine Dauer von 2 Sekunden keine andere Auswahl vorgenommen werden kann.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie **Anzeige** > **Touchscreen** aus.

3. Wählen Sie **Verzögerung nach der Auswahl** aus.
4. Legen Sie mit dem Schieberegler fest, wie viel Zeit zwischen zwei Bildschirmberührungen vergehen muss, damit die zweite übernommen wird.
5. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

## 5.5 Dauer der Berührung zum Löschen festlegen

Sie können Elemente wie Notizen, Schnellnachrichten, Abkürzungen, Nachrichten usw. löschen, indem Sie sie lange drücken. Sie können festlegen, wie lange Sie auf ein Element drücken müssen, bevor eine Meldung zum Löschen angezeigt wird.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie **Anzeige** > **Touchscreen** aus.
3. Wählen Sie **Langes Drücken = Löschen** aus.
4. Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus:
  - **Aus**
  - **Nach 2 Sekunden**
  - **Nach 3 Sekunden**
  - **Nach 4 Sekunden**
5. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

## 5.6 Gerät aus dem Energiesparmodus über den Touchscreen reaktivieren

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie **Anzeige** > **Touchscreen** aus.
3. Wählen Sie **Aufwachen durch Touchscreen** aus.
  - Das Gerät kann über den Touchscreen aus dem Energiesparmodus reaktiviert werden.
  - Das Gerät kann NICHT über den Touchscreen aus dem Energiesparmodus reaktiviert werden.

## 5.7 Helligkeit des Touchscreen festlegen

Die Helligkeit des Touchscreens hängt von der Umgebungsbeleuchtung ab. Die Lichtmenge wird über den integrierten Lichtsensor gemessen. Der Allora 3 bietet zwei Beleuchtungsmodi:

- Hell
- Dunkel

Passen Sie die Helligkeit des Touchscreens den Lichtbedingungen der Umgebung entsprechend an. Das können Sie in einer hellen Umgebung (tagsüber oder in einem gut beleuchteten Raum) oder in einer dunklen Umgebung (nachts oder am Abend) tun.

Der Allora 3 merkt sich diese Einstellung für jeden Beleuchtungsmodus. Beispiel: Abends bei schlechter Beleuchtung haben Sie die Helligkeit des Touchscreens auf 75 % angepasst. Wenn Sie sich das nächste Mal in einer Umgebung mit schlechter Beleuchtung befinden, wird die Helligkeit des Touchscreens automatisch auf 75 % eingestellt.

1. Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus:
  - Drücken Sie **FN** + .
  - Drücken Sie und wählen Sie **Anzeige** > **Helligkeit ändern**.
2. Bedienen Sie den Schieberegler, um die gewünschte Helligkeit einzustellen.
3. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

## 5.8 Schriftartgröße des Touchscreen einstellen

Sie können die Schriftartgröße des eingegebenen Textes anpassen.



## MERKE

Sie können auch die Größe der Wort- und Satzvorhersage anpassen. Lesen Sie dazu Wortvorhersage aktivieren oder deaktivieren und einrichten auf Seite 33 und Satzvorhersage aktivieren oder deaktivieren und einrichten auf Seite 33.

1. Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus:
  - Drücken Sie **FN + A↑**.
  - Drücken Sie **≡** und wählen Sie **Anzeige > A<sup>^</sup> Schriftgröße des Editors**.
2. Bedienen Sie den Schieberegler, um die gewünschte Schriftartgröße einzustellen.
3. Bestätigen Sie die Auswahl mit **(✓)**.

## 5.9 Schriftgröße der Tastenkombinationen-Nummern auf dem Touchscreen festlegen

1. Drücken Sie **≡**.
2. Wählen Sie **Anzeige >  $\frac{1}{2}$  Nummernkürzel anzeigen** aus.
3. Wählen Sie die gewünschte Schriftgröße aus:
  - **Kein**
  - **Klein**
  - **Mittel**
  - **Groß**
4. Bestätigen Sie die Auswahl mit **(✓)**.

## 5.10 Großbuchstaben auf dem Touchscreen anzeigen

Drücken Sie **≡** und wählen Sie **Anzeige > AA Alle Großbuchstaben**.

- : Alles wird in Großbuchstaben angezeigt.
- : Kleinbuchstaben werden nicht in Großbuchstaben geändert.

## 5.11 Automatischen Großschreibung der Buchstaben aktivieren oder deaktivieren

Sie können das Gerät so konfigurieren, dass bei der Eingabe der erste Buchstaben eines Satzes automatisch in einen Großbuchstaben umgewandelt wird.

Drücken Sie **≡** und wählen Sie **Anzeige > A<sup>≡</sup> Automatische Großbuchstaben**.

- : Der erste Buchstabe eines Satzes wird automatisch in einen Großbuchstaben umgewandelt.
- : Der erste Buchstabe eines Satzes wird nicht automatisch in einen Großbuchstaben umgewandelt.

## 5.12 Größe der Statusleiste festlegen

Sie können die Größe der Statusleiste festlegen oder sie ganz ausblenden.

1. Drücken Sie **≡** und wählen Sie **Anzeige > **█** Statusleiste**.
2. Legen Sie fest, wie groß die Statusleiste angezeigt werden soll, oder wählen Sie **Keine**, wenn Sie sie ausblenden möchten.
3. Bestätigen Sie die Auswahl mit **(✓)**.

## 5.13 Farbdesign festlegen

Um die Lesbarkeit zu verbessern, können Sie sich für ein Farbdesign mit einem höheren Kontrast entscheiden.

1. Drücken Sie **≡** und wählen Sie **Anzeige > **⌚** Farbthema**.
2. Wählen Sie das Farbdesign aus, das Sie anzeigen möchten.
3. Bestätigen Sie die Auswahl mit **(✓)**.

## 6 Einstellungen für das Partner-Display

### 6.1 Partner-Display aktivieren oder deaktivieren

Drücken Sie  und wählen Sie  **Partneranzeige** > .

- Das Partner-Display wird eingeschaltet.
- Das Partner-Display wird ausgeschaltet.

### 6.2 Helligkeit des Partner-Displays einstellen

1. Drücken Sie  und wählen Sie  **Partneranzeige** >  **Helligkeit ändern**.

2. Bedienen Sie den Schieberegler, um die gewünschte Helligkeit einzustellen.

3. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

### 6.3 Anzahl Textzeilen auf dem Partner-Display festlegen

1. Drücken Sie  und wählen Sie  **Partneranzeige** >  **Anzahl Zeilen**.

2. Wählen Sie die Anzahl der Textzeilen aus, die Sie anzeigen möchten.

3. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

### 6.4 Nur Großbuchstaben auf dem Partner-Display anzeigen

Drücken Sie  und wählen Sie  **Partneranzeige** >  **Alle Großbuchstaben**.

- Alles wird in Großbuchstaben angezeigt.
- Kleinbuchstaben werden nicht in Großbuchstaben geändert.

### 6.5 Text auf dem Partner-Display während der Eingabe anzeigen oder ausblenden

1. Drücken Sie  und wählen Sie  **Partneranzeige** >  **Text während der Eingabe**.

2. Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus:

- **Keinen Text**: Das Partner-Display zeigt während der Eingabe nichts an. Der Text wird nur angezeigt, wenn Sie ihn vorlesen lassen.
- **Zeige '...'**: Das Partner-Display zeigt während der Eingabe ... an.
- **Alle eingegebenen Zeichen**: Das Partner-Display zeigt während der Eingabe jedes Zeichen an.

3. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

### 6.6 Partner-Display nach der Sprachausgabe löschen

Sie können festlegen, wie lang eine Nachricht auf dem Partner-Display angezeigt wird.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie **Partneranzeige** aus.
3. Wählen Sie **Löschen nach Sprache** aus.
4. Legen Sie die Zeit fest.

## 7 Verbindungseinstellungen

Das Gerät ist mit Wi-Fi, Bluetooth und Infrarot ausgestattet. Zusätzlich können Sie auch eine Remote-Verbindung zu einem Computer und dem Hey\_ herstellen.

Wenn Sie alle Verbindungen deaktivieren möchten, können Sie den Flugmodus aktivieren.

## 7.1 Wi-Fi-Verbindung einrichten

1. Drücken Sie  und wählen Sie  **Verbindungen > WiFi konfigurieren.**
2. Wählen Sie ein Wi-Fi-Netzwerk aus und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.
3. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

## 7.2 IP-Adresse des Geräts suchen

Wenn Sie Macro Server installieren, müssen Sie die IP-Adresse des Geräts eingeben.

1. Drücken Sie  und wählen Sie  **Verbindungen > WiFi konfigurieren.**
  2. Wählen Sie .
- Der Name des Netzwerks und die IP-Adresse werden angezeigt.

## 7.3 Flugmodus aktivieren oder deaktivieren

Der Flugmodus ist eine Funktion, die alle drahtlosen Verbindungen (wie Wi-Fi und Bluetooth) unterbricht, um Interferenzen mit Flugzeugsystemen zu vermeiden.

Drücken Sie  und wählen Sie  **Verbindungen > Flugzeugmodus.**

## 7.4 Eine Verbindung mit einem Gerät über Bluetooth herstellen

1. Drücken Sie  und wählen Sie  **Verbindungen > Konfigurieren Sie Bluetooth.**
2. Wählen Sie das Gerät, mit dem Sie eine Verbindung herstellen möchten.
3. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

## 7.5 Macro Server installieren

Suchen Sie im Vorfeld nach der IP-Adresse Ihres Geräts. Lesen Sie dazu [IP-Adresse des Geräts suchen](#) auf Seite 40.

Mit der Anwendung Macro Server kann der Benutzer ein anderes Gerät über den Allora 3 steuern.

Zum Beispiel kann dies in einem Klassenraum genutzt werden, um auf der digitalen Tafel zu schreiben.

1. Geben Sie die Adresse <https://url.jabbla.com/mss> auf dem Windows-Gerät in die Adressleiste eines Browsers (Chrome, Firefox, Edge, Opera usw.) ein und wählen Sie **Enter**. Das Programm wird heruntergeladen.
  2. Installieren Sie das Programm, indem Sie die heruntergeladene Datei **MacroServerSetup.exe** öffnen.
  3. Aktivieren Sie, falls zutreffend, das zweite Kontrollkästchen, wenn das Programm Macro Server automatisch gestartet werden kann, wenn Windows gestartet wird.
  4. Klicken Sie auf **Info**, um die IP-Adresse des Computers anzuzeigen.  
Wenn mehrere IP-Adressen angezeigt werden, müssen Sie versuchen, die IP-Adresse des Computers abzurufen. Lesen Sie dazu [IP-Adresse des Geräts suchen](#) auf Seite 40.
5. Prüfen Sie, ob die ersten drei Zifferngruppen der IP-Adresse für den Allora 3 und den Computer, den Sie bedienen möchten, identisch sind.
- Zum Beispiel **192.168.60.32**

## 7.6 Den Hey\_ mit dem Allora 3 verbinden

1. Schalten Sie den Hey\_ ein.
2. Drücken Sie  und wählen Sie  **Verbindungen > Konfigurieren Sie Bluetooth.**
3. Wählen Sie den Hey\_ aus, mit dem eine Verbindung hergestellt werden soll.
4. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

## 7.7 Die Hey\_-Einstellungen

1. Verbinden Sie den Hey\_ über Bluetooth mit dem Allora 3. Lesen Sie dazu Eine Verbindung mit einem Gerät über Bluetooth herstellen auf Seite 40.
2. Drücken Sie  und wählen Sie  **Verbindungen** >  **Hey\_**.
3. Legen Sie die folgenden Optionen fest:

Einstellungen	Weitere Informationen
 <b>Direktes Audio zu</b>	Legen Sie fest, wohin Audio gesendet werden soll: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Nur Hey_</b></li> <li>• <b>Nur Allora</b></li> <li>• <b>Sowohl Hey_ als auch Allora</b></li> </ul>
 <b>Hey_ Anzeigestatus</b>	Hiermit können Sie auswählen, ob Text auf dem Bildschirm des Hey_ angezeigt werden soll.
 <b>Anzahl Zeilen</b>	Wählen Sie die Anzahl der Textzeilen aus, die auf dem Display des Hey_ verwendet werden sollen. Je weniger Zeilen es sind, desto größer wird der Text angezeigt. Die Einstellung <b>Hey_ Anzeigestatus</b> muss aktiv sein.
 <b>Alle Großbuchstaben</b>	So können Sie auswählen, dass alles auf dem Display des Hey_ in Großbuchstaben angezeigt werden soll.

## 8 Sichern und wiederherstellen

### 8.1 Backup erstellen

Sie können ein Backup erstellen und es lokal auf dem Gerät oder extern auf einem USB-Laufwerk speichern.

1. Wenn Sie das Backup nicht auf dem Gerät speichern möchten, müssen Sie das Speichermedium über USB mit dem Gerät verbinden.
2. Drücken Sie .
3. Wählen Sie  **Allgemein** >  **Sicherung und Wiederherstellung** aus.
4. Wählen Sie  aus.
5. Wählen Sie den Speicherort aus, unter dem das Backup gespeichert werden soll:
  - **Sicherung auf Allora**
  - **Sicherung auf USB-Laufwerk**



#### MERKE

Diese Meldung wird nur angezeigt, wenn ein Speichermedium über USB angeschlossen ist.

6. Bestätigen Sie die Auswahl mit .
7. Geben Sie den Namen des Backup ein.
8.  **MERKE**  
Wählen Sie einen aussagekräftigen Namen. Sie können den Namen des Backup später nicht mehr ändern!
8. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

### 8.2 Backup wiederherstellen

Sie können ein Backup wiederherstellen, das lokal oder extern über USB gespeichert wurde.

1. Wenn Sie ein externes Backup wiederherstellen möchten, müssen Sie das Speichermedium über USB mit dem Gerät verbinden.

2. Drücken Sie .
3. Wählen Sie  **Allgemein** >  **Sicherung und Wiederherstellung** aus.
4. Wählen Sie ein Backup aus der Liste aus.  
Sie können den Speicherort durch das Symbol neben dem Backup identifizieren:
  - Lokal 
  - Über USB 
5. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

## 8.3 Werkseinstellungen wiederherstellen

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie  **Allgemein** >  **Sicherung und Wiederherstellung** aus.
3. Wählen Sie  **Allora auf die Werkseinstellungen zurücksetzen** aus.
4. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

# G Wartung und Fehlerbehebung

## 1 Auf Updates für das Gerät prüfen

Es ist wichtig, regelmäßig zu prüfen, ob Updates für das Gerät vorliegen, um Verbesserungen an Funktionalität und Sicherheit sicherzustellen.

Denken Sie daran, dass Sie das Gerät nicht verwenden können, während das Update installiert wird.

1. Prüfen Sie, ob Ihre Wi-Fi-Verbindung aktiv ist.
2. Drücken Sie .
3. Wählen Sie  **Allgemein** aus.
4. Wählen Sie  **Auf Updates prüfen** aus.

Wenn ein Update verfügbar ist, wird angezeigt, um welches Update es sich handelt. Sie werden aufgefordert auszuwählen, ob Sie es herunterladen möchten.

5. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

Auf dem Bildschirm **Allgemein** können Sie überwachen, welcher Prozentsatz des Updates heruntergeladen wurde. Während dieser Zeit können Sie weiter mit dem Gerät arbeiten.

6. Prüfen Sie auf dem Bildschirm **Allgemein**, ob das Update vollständig heruntergeladen wurde.
7. Wählen Sie **Installiere Update** aus.
8. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

Die folgende Meldung wird angezeigt: **Die Aktualisierung wird derzeit durchgeführt. Bitte warten Sie. Schalten Sie das Gerät nicht aus.** Sie können das Gerät nicht verwenden. Sie müssen warten, bis das Update abgeschlossen ist.

Das Gerät wird neu gestartet.

9. Sie können weiter mit dem Gerät arbeiten.

Sie finden die Version der Software über  **Allgemein** >  **Systeminfo**.

## 2 Wartung

### 2.1 Reparaturen

Im Falle eines Geräteschadens wenden Sie sich bitte an den Gerätehändler.

Versuchen Sie in keinem Fall, Reparaturen selbst auszuführen. Solche Versuche können zu Schäden am Gerät führen und ziehen das Erlöschen der Garantie nach sich.

### 2.2 Geräteweinigung

Reinigen Sie das Gerät in regelmäßigen Abständen, damit sich keine Bakterien ausbreiten.

Am besten ist es, Staub mit einem trockenen, weichen Tuch zu entfernen. Zum Beseitigen von leichten Flecken auf dem Gehäuse verwenden Sie ein feuchtes Tuch. Verwenden Sie kein Produkt, das Alkohol, Ammoniak oder Scheuerstoffe enthält. Vergewissern Sie sich, dass durch die Öffnungen (wie die Mikrofonöffnungen oder die Anschlüsse) keine Feuchtigkeit eindringen kann. Schmutzpartikel in der Nähe der Anschlüsse können mit einem Wattestäbchen entfernt werden.

Verwenden Sie zum Reinigen der Bildschirme ein trockenes Tuch; verwenden Sie kein Papier von einer Küchenrolle, denn damit können kleine Kratzer entstehen. Um Fettpartikel oder Flecken von den Bildschirmen zu entfernen, empfiehlt es sich, ein speziell zur Reinigung von Displays entwickeltes Reinigungsmittel einzusetzen (Sprühdose oder Reinigungstücher). Während der Reinigung muss zu starker Druck auf die Bildschirme vermieden werden.

Reinigen Sie die Tastatur mit Reinigungsmitteln, die speziell für diesen Zweck vorgesehen sind. Verwenden Sie dazu stets ein feuchtes Tuch.

Reinigen Sie die Tragetasche mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch oder mit einer weichen Handbürste.

## 3 Fehlerbehebung

### 3.1 Die Allora 3-Seriennummer des Geräts suchen

Beim Kontakt mit der Supportabteilung werden Sie nach der Seriennummer des Geräts gefragt.

Das Etikett mit der Seriennummer des Geräts finden Sie an der Rückseite des Geräts.

Beispiel: AL3 1001

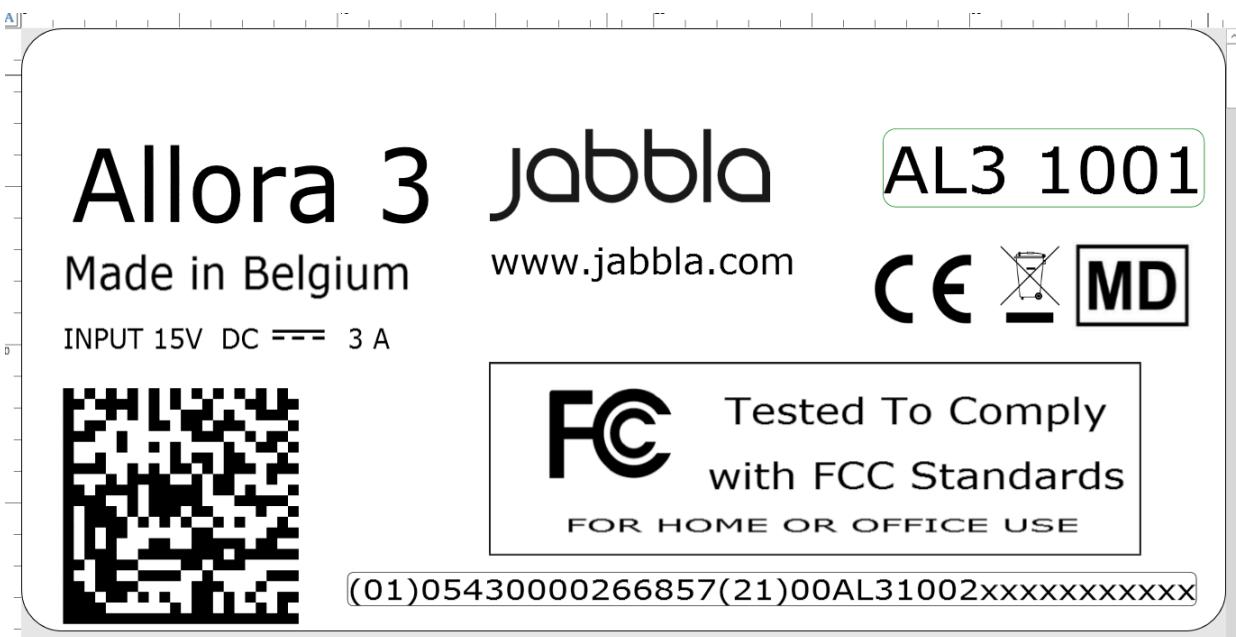


Abbildung 10: Typenschild

#### MERKE

Sie können auch über die Systeminformationen nach der Seriennummer des Allora 3 suchen. Lesen Sie dazu Software-Version abrufen auf Seite 44.

### 3.2 Software-Version abrufen

Beim Kontakt mit der Supportabteilung werden Sie nach der Software-Version des Geräts gefragt.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie **Allgemein** > **Systeminfo** aus.
3. Zeigen Sie die Software-Version an.  
Hier wird auch die Seriennummer des Geräts angezeigt.

### 3.3 Bedienungsanleitung anzeigen

Über den QR-Code auf dem Bildschirm haben Sie Zugriff auf die neueste Bedienungsanleitung oder das Web-Hilfesystem für dieses Gerät.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie **Allgemein** > **Mehr Optionen** > **Handbuch** aus.
3. Scannen Sie mit Ihrem Smartphone den QR-Code und öffnen Sie die Bedienungsanleitung oder das Web-Hilfesystem für dieses Gerät.

### 3.4 Einstellungen mit dem Administratorkennwort sperren

Sie können dieses Verfahren nutzen, falls Sie das Kennwort vergessen haben und die Einstellungen gesperrt sind.

1. Drücken Sie .

2. Wählen Sie **Allgemein**.
3. Geben Sie das Kennwort extrams ein.
4. Wählen Sie **Menü > Passwort festlegen**.
5. Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus:
  - Zeigen Sie das aktuelle Kennwort an und merken Sie es sich.
  - Löschen Sie das Kennwort, wenn Sie die Sperrung der Einstellungen deaktivieren möchten.
  - Ändern Sie das Kennwort in ein neues Kennwort.
6. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

### 3.5 Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Der Touchscreen arbeitet langsam oder funktioniert nicht ordnungsgemäß.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Starten Sie das Gerät erneut, um eventuelle Programmfehler zu korrigieren.</li> <li>• Reinigen Sie den Touchscreen. Lesen Sie dazu <a href="#">Gerätereinigung</a> auf Seite 43.</li> <li>• Möglicherweise wurde eine Halte- oder Verzögerungszeit nach einer Auswahl festgelegt. Lesen Sie dazu <a href="#">Dauer der Touchscreen-Berührung festlegen</a> auf Seite 36 oder <a href="#">Zeit zwischen zwei Bildschirmberührungen festlegen</a> auf Seite 36.</li> </ul>
Der Touchscreen reagiert langsam.	Der Touchscreen ist ausgeschaltet. Schalten Sie den Touchscreen wieder ein. Lesen Sie dazu <a href="#">Den Touchscreen aktivieren</a> auf Seite 36.
Das Gerät kann über den Touchscreen nicht aus dem Energiesparmodus reaktiviert werden.	Dies ist eine Einstellung. Lesen Sie dazu <a href="#">Gerät aus dem Energiesparmodus über den Touchscreen reaktivieren</a> auf Seite 37.
Das Gerät wird heiß.	Aufgrund langer und intensiver Benutzung kann das Gerät heiß werden. Dies ist normal und wirkt sich nicht auf die Lebensdauer oder die Leistung des Geräts aus.
Es wurden keine Bluetooth-Geräte gefunden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergewissern Sie sich, dass Bluetooth bei dem Gerät aktiviert ist, zu dem Sie eine Verbindung herstellen möchten.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass sich Ihr Gerät innerhalb eines maximalen Abstands von 10 Metern zu dem anderen Gerät befindet.</li> <li>• Entfernen Sie, falls erforderlich, hinderliche Gegenstände zwischen den beiden Geräten.</li> <li>• Möglicherweise ist das andere Gerät nicht mit Ihrem Gerät kompatibel.</li> </ul>
Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden.	Der Akku hat eine unzureichende Ladung zum Starten des Geräts. Schließen Sie die Stromversorgung an und schalten Sie das Gerät ein.
Der Akku lädt nicht ordnungsgemäß.	Wenn sich der Akku nicht mehr auf 90 % laden lässt, wenden Sie sich bitte an die Supportabteilung des Händlers, über den Sie das Gerät erworben haben.
Die Einstellungen sind kennwortgeschützt und ich habe das Kennwort vergessen.	Lesen Sie dazu <a href="#">Einstellungen mit dem Administratorkennwort sperren</a> auf Seite 44.

# H Außerbetriebnahme und Entsorgung

## 1 Außerbetriebnahme

1. Fahren Sie den Allora 3 herunter. Lesen Sie dazu [Gerät vollständig ausschalten](#) auf Seite 13.
2. Entfernen Sie den Allora 3 aus der Halterung (wenn zutreffend).
3. Nehmen Sie den Allora 3 aus der Tragetasche heraus (wenn zutreffend).
4. Entnehmen Sie das Ladegerät.

## 2 Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät nicht über den Hausmüll!

Nutzen Sie spezielle Sammelsysteme, um die Auswirkungen für die Umwelt zu reduzieren. Am Ende seiner Nutzungsdauer muss das Gerät auf umweltfreundliche Art auseinandergenommen und entsorgt werden. Befolgen Sie die aktuell geltenden regionalen Vorschriften und wenden Sie sich im Zweifelsfall an die örtlichen Behörden.

Das Gerät verfügt über eine wiederaufladbare Batterie, die nicht ausgetauscht werden kann. Diese Batterie kann nur von einem qualifizierten Experten ausgebaut werden.

Verbrauchte Batterien werden als Chemieabfall eingestuft. In Einklang mit den regionalen Vorschriften ist es verboten, Batterien zusammen mit anderem Industrie- oder Siedlungsabfall zu entsorgen.



Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät weist die Benutzer auf Folgendes hin:

- Entsorgen Sie das Produkt nicht über den Hausrestmüll.
- Recyceln Sie das Produkt und seine Komponenten so weit wie möglich.
- Entsorgen Sie das Produkt über eine lizenzierte Sammelstelle.

Die korrekte Entsorgung dieser Produkte trägt zur Gesundheit der Menschen und zum Umweltschutz bei!

Wenn Sie Fragen zur Entsorgung des Produkts haben, wenden Sie sich bitte an:

- den Vertrieb des Geräts
- die örtlichen Behörden an Ihrem Wohnort
- das Abfallentsorgungsunternehmen

# Index

## A

Abkürzung  
 automatisch ersetzen 34  
 automatisches Ersetzen stoppen 34

Abmessungen 6

Akku  
 technische Daten 6

Akkuladeanzeige 8

aktivieren  
 Gerät 13

Anruf  
 annehmen/abweisen 22

Anrufen 21

Audio 6  
 senden an Hey\_ / Allora 3 41

aufbewahren 18, 18

Aufladen  
 Stromversorgungsanschluss 8

Aufmerksamkeit-Ton  
 abspielen 17  
 einrichten 30

Aufsteller 8

Außenbetriebnahme 46

Aussprache  
 ändern 31

Aussprachewörterbuch  
 Wort löschen 31

Auswahl  
 Verzögerung 36

Auswahlton  
 festlegen 35

Automatisierung zu Hause 24

## B

Backup  
 erstellen 41  
 wiederherstellen 41

Batterie  
 Entsorgung 46  
 laden 19  
 Status 20

Bedienung  
 Gerät 9

Bedienungsanleitung  
 anzeigen 44

Befestigungsösen 8

Beschreibung 8

Bildschirm 8  
 reinigen 43  
 Steuerung 10, 20  
 technische Daten 6

Bluetooth  
 einschalten 21  
 verbinden 40

## C

Codelänge  
 ändern 25

Computer  
 aus der Ferne bedienen 26

## D

DAESSY 6, 8, 9

Datum  
 ändern 28  
 Format ändern 28

Deaktivieren  
 Gerät 13

## E

Ein/Aus  
 Taste 8

Ein/Aus-Anzeige 8

Einführung 5

einschalten  
 Gerät 13

Einstellungen 28  
 entsperren 44  
 Sicherheit aufheben 29  
 sperren 29

Element  
 auswählen 17

Emoji  
 wiedergeben 17

Energiesparmodus  
 aus dem Energiesparmodus reaktivieren 19  
 festlegen 29  
 in den Energiesparmodus wechseln 19  
 über den Touchscreen aus dem Energiesparmodus reaktivieren 37

Entsorgung 46

Erste Schritte 12

Erste Verwendung 12

## F

Farbthema  
 festlegen 38

Feedback  
 akustisches Feedback festlegen 35

Fehlfunktion 45

Flugmodus  
 aktivieren oder deaktivieren 40

Funktion  
 Gerät 5  
 verboten 5

## G

### Gerät

- mit Telefon verbinden 21
- Steuerung über Infrarot 26

### Gewicht 6

### Großbuchstaben

- aktivieren oder deaktivieren 38
- festlegen 38
- Partner-Display 39

### Gurt

- Befestigungsösen 8

## H

### Haltezeit

- Touchscreen 36

### Helligkeit

- Partner-Display 39
- Touchscreen 37

### Herunterfahren

- Gerät 13

### Hey\_

- festlegen 41
- verbinden 40

### Hilfe

- aufrufen 44

## I

### Infrarot 24

- Gerät hinzufügen 25
- Name eines Infrarot-Geräts ändern 25

### Infrarot-Code

- aufnehmen 26

### Infrarot-Empfänger 8

### Infrarot-Sender 8

### IP-Adresse

- suchen 40

## K

### Kennwort

- ändern 29
- festlegen 29
- löschen 29
- vergessen 44

### Kontakt

- anrufen 22
- anrufen oder Textnachricht senden 23
- auswählen 17

### Kopfhörer

- Anschluss 8

## L

### laden

- Batterie 19

### Lautsprecher 8, 8

### Lautstärke

- einstellen 31

### lernen

- Sätze 34

- Wörter 33

Lichtsensor 8  
Lieferumfang 12  
löschen  
lange Betätigungszeit festlegen 37

## M

Macro Server  
installieren 40  
Menü  
Sprache festlegen 29  
Mikrofon 8  
Montageplatte 8  
technische Daten 6

## N

Nachricht  
aktuelle abrufen 18  
als Teil einer laufenden Textunterhaltung senden 24  
an eine Telefonnummer senden 22  
an Kontakt senden 23  
Anzahl der angezeigten Nachrichten festlegen 30  
auswählen 17  
löschen 24  
vorlesen 24  
weiterleiten 24  
Nachrichtenverlauf  
abrufen 18  
Anzahl melden 30  
Netzteil 12  
Anschluss 8  
Netzwerk  
Netzwerkname prüfen 40  
Notiz  
auswählen 17  
exportieren 27  
importieren 27  
löschen 16  
speichern 15  
vorlesen 15  
Nutzungsdauer 5

## O

### Option 9

## P

Partner-Display 8  
aktivieren oder deaktivieren 39  
Anzahl der Zeilen festlegen 39  
Großbuchstaben 39  
Helligkeit einstellen 39  
löschen 39  
reinigen 43  
technische Daten 6  
Text anzeigen oder ausblenden 39  
Problem 45

**R**

REHADAPT 6, 8, 9  
Reinigen 43  
Reparatur 43  
Riemen 12

**S**

Satz  
aus Vorhersage löschen 15  
Erläuterung hinzufügen/löschen 34  
lernen 34  
Satzvorhersage 15  
aktivieren/deaktivieren/einrichten 33  
hinzufügen 15  
Schnellnachricht  
auswählen 17  
löschen 17  
Reihenfolge ändern 17  
speichern 16  
vorlesen 16  
Schriftartgröße  
festlegen 37  
Zahlen festlegen 38  
Seriennummer  
Gerät 44  
QR-Code 5  
Typenschild 5  
Sicherheit 11  
Software  
Version abrufen 44  
Sonderzeichen  
eingeben 15  
Soundeffekt  
wiedergeben 17  
speichern 18  
Spezifikationen  
technische Daten 6  
Sprachausgabe  
auswählen 30  
Sprache 9  
festlegen 30  
für Menü festlegen 29  
für Übersetzung festlegen 32  
Sprachemoji  
wiedergeben 17  
starten  
Gerät 13  
Statusleiste  
festlegen 38  
Steuerung 19  
Tastatur 20  
Touchscreen 20  
Stimme  
eigene verwenden 30  
Geschwindigkeit festlegen 31  
Systeminformationen 30

**T**

Tastatur 8, 20  
Beleuchtung festlegen 35  
Haltezeit festlegen 35  
Layout festlegen 35  
Tastaturlkürzel  
Übersicht anzeigen 36

**Taste**

Ein/Aus 8  
Ton hinzufügen 35  
Zeit zwischen den Tastenanschlägen einstellen 35

**Tastenkombinationen**

Tastenschutz 12  
anbringen 12

**Technische Daten****Teile**

Telefon  
mit Gerät verbinden 21  
Telefonnummer wählen 21

**Text**

speichern 15, 16  
vorlesen 13

**Textnachrichten versenden**

Textzeilen  
festlegen 39

**Tischauftsteller**

Ton  
stummschalten/einschalten 31

**Touchscreen**

aktivieren 36  
deaktivieren 36

Großbuchstaben aktivieren oder deaktivieren 38

Großbuchstaben festlegen 38

Haltezeit 36

Helligkeit einstellen 37

lange Betätigungszeit = Löschen festlegen 37

reinigen 43

Schriftartgröße festlegen 37

Steuerung 10

technische Daten 6

über den Touchscreen aus dem Energiesparmodus reaktivieren 37

Ziffern-Schriftartgröße festlegen 38

**Tragetasche**

reinigen 43

**trainieren**

Sätze 34

Wörter 33

**Typenschild****U****Überschrift**

übersetzen  
aktivieren/deaktivieren 32  
automatisch 18

**Übersetzung**

Sprache festlegen 32

**Uhrzeit**

Format ändern 28

**Umgebungssteuerung**

suchen nach 43

**USB**

technische Daten 6  
USB-C-Anschluss 8

**V**

Verbindung  
über Bluetooth 40  
Verbotene Verwendung 5

Version  
Software 44

Verwendung

Gerät 5

verboten 5

Verwendungszweck 5

Verzögerung

nach Auswahl 36

Vorhersage

Erläuterung hinzufügen/löschen 34

## W

Wartung 43

reinigen 43

Reparatur 43

Werkseinstellungen

wiederherstellen 42

Wi-Fi 40

Wort

aus Aussprachewörterbuch löschen 31

aus Vorhersage löschen 15

Aussprache ändern 31

Erläuterung hinzufügen/löschen 34

lernen 33

sofort vorlesen 32

Wortvorhersage 15

aktivieren/deaktivieren/einrichten 33

hinzufügen 15

## Z

Zeichen

sofort vorlesen 32

Zeit

ändern 28

Zeitzone

ändern 28

Zubehör 9, 12



**jabbla**  
We all have a voice

[www.jabbla.com](http://www.jabbla.com)